



# ALLALIN NEWS

OFFIZIELLES MITTEILUNGSORGAN DER FREIEN FERIENREPUBLIK SAAS-FEE

Nr. 3 | 15. Februar bis 1. März 2013



**Berggastronomie im neuen Glanz:** Auf der sonnenverwöhnten Längfluh oberhalb Saas-Fee heissen die rundum erneuerten Bergrestaurants The Dom Glacier und The Dom Rock Wintersportler willkommen.

Seite 2-3



## Aktuell

20 Jahre im Dienste des Wintersports: Im Gespräch mit Claudio Zurbriggen, Leiter Schneeschule Saas-Grund. Ausserdem: Das Schneegaudi meldet sich als Snowfestival zurück.  
Seite 4, 5, 7

## Begegnung

Fünf spannende Persönlichkeiten – ein Team. Wir stellen das neue Team Events und Animation von Saas-Fee/Saastal Tourismus vor, das Anlässe organisiert und Feriengäste betreut.  
Seite 10, 11

## Regional

Menschen in Krisensituationen zur Seite stehen: Die Matterhorn Gotthard Bahnbaut mit der Saas-Fee Bergbahnen AG ein CARE-Team für die Region auf und sucht freiwillige Mitglieder.  
Seite 13

## Flammendes Inferno

Blutrote Wolken berühren die kargen Felspitzen der stolzen Viertausender und lassen sie in Flammen aufgehen. Ein Flächenbrand entzündet den Gletscher und droht das Dorf zu verschlingen. Doch bevor er die Dächer der noch schlafenden Häuser erreicht, verwandelt sich das Feuer in Gold und die Sonne übergiesst die Berge damit, bevor sie selbst am Himmel empor steigt.



Pascal Schär, Vorsteher  
Departement für Erholung

Haben Sie das schon einmal gesehen? Nein? Dann nutzen Sie die Gelegenheit einen einmaligen Sonnenaufgang zu erleben. Stehen Sie etwas früher auf und lassen Sie sich von diesem einmaligen Naturschauspiel faszinieren. Sonnenaufgang ist um ca. 7.40 Uhr. Stellen Sie den Wecker, es lohnt sich.

Wenn Ihnen das Motto «Runter kommen sie alle» nicht mehr gefällt und Sie auf den Brettern eine bessere Figur machen wollen, haben Sie im Saastal verschiedene Möglichkeiten. Ob Sie das Skifahren neu erlernen oder Ihre Technik verbessern wollen, wir haben den passenden Lehrer für Sie, denn Skischule ist nicht nur was für Kinder. Schauen Sie mal auf den Seiten 4 und 5 rein, was ein erfahrener Skischulleiter so alles zu erzählen hat.

Nach der Ski-Lektion braucht es natürlich eine ordentliche Stärkung. In unseren erneuerten Bergrestaurants auf der Längfluh bieten wir nicht nur Speis und Trank, sondern auch gemütliche Atmosphäre und guten Service. Das The Dom Glacier und das The Dom Rock präsentieren sich im neuen Kleid. Im Bergrestaurant Heidbodme in Saas-Almagell kommen nun die Fans urchiger Schweizer Spezialitäten auf ihre Kosten. Die Gastgeber freuen sich auf Ihren Besuch.

Weiterhin bekommen Sie auf den Seiten 10 und 11 einen Einblick in unsere Arbeit. Wir stellen Ihnen in dieser Ausgabe unsere Abteilung Events & Animation vor. Dieses junge und motivierte Team organisiert die verschiedensten Anlässe, begleitet Gäste und Journalisten und stellt sicher, dass im Saastal immer etwas los ist. An dieser Stelle ein grosses Dankeschön für deren tolle Arbeit.

Ich wünsche Ihnen erholsame Ferien, viele unglaubliche Erinnerungen und vor allem Muse. Nehmen Sie sich Zeit für einen Sonnenaufgang und vergessen Sie die Alltagsorgen, denn Sie sind im Saastal angekommen.



Geniessen und Energie tanken auf der Sonnenterrasse des The Dom Glacier.



Entspannen bei guter Musik und einem kühlen Getränk im The Dom Rock.



14 hausgemachte Rösti-Variationen gibt es im Bergrestaurant Heidbodme zu entdecken.

# Gediegenere Berggastronomie



Heller, freundlicher, gemütlicher: Das The Dom Glacier erstrahlt nach einer sechsmonatigen Totalsanierung im neuen Glanz.



Hochalpines Wohlfühl-Ambiente verströmt das The Dom Rock, das nun auch im Innenbereich zum Verweilen einlädt.

Gastronomie am Berg – ein Kriterium, das kaum einen Gast kalt lässt. Im Gletscherdorf haben die Saas-Fee Bergbahnen kräftig in diesen Bereich investiert. Mit einem neuen Konzept lässt oberhalb Saas-Almagell auch das Bergrestaurant Heidbodme die Herzen der Rösti-Fans höher schlagen.

In der aktuellen Studie von «Best Ski Resort 2012» hat Saas-Fee mit dem zweiten Schlussrang in Europa und dem ersten Platz in der Schweiz ausgezeichnet abgeschlossen. Die Studie, die insgesamt 23 Kriterien bewertet, zeigt aber nicht nur Glanzpunkte, sondern auch Schwachstellen auf. Beim Kriterium «Gastronomie am Berg» landet Saas-Fee auf dem 30. Rang. Nicht überraschend führt Österreich diese Kategorie an – die fünf besten Plätze belegen ausschliesslich österreichische Wintersportstationen wie Schladming, Saalbach-Hinterglemm und Co, die mit ihrem überzeugenden Angebot und dem sehr guten Preis-Leistungsverhältnis punkten konnten. Der Studie entnehmen wir zudem, dass die Wichtigkeit des gastronomischen Angebotes am Berg mit durchschnittlich 19,20 % bewertet wird. Dabei gilt: Mit zunehmendem Alter stellen Gäste auch höhere Ansprüche an das gastronomische Angebot auf den Pisten, wie die 22,4 % der Generation 50+ deutlich machen. Auch in Italien, das als das Genussland schlechthin gilt, liegen die Ansprüche an das Gastroangebot mit 23,8 % höher.

### Qualitätssteigerung auf der Längfluh

Sich zu Herzen nehmend, dass in Sachen Berggastronomie Handlungsbedarf besteht, haben die Saas-Fee Bergbahnen AG die letzten Jahre

reagiert und agiert. Auf den Winter 2011/12 erfuhren das Drehrestaurant Trees!xty und das Bergrestaurant Spielboden eine optische Auffrischung und eine gastronomische Aufwertung. Einiges getan hat sich auf diesen Winter auf der sonnenverwöhnten Längfluh. Hier präsentieren sich die Berggaststätten, die nun unter der Leitung des The Dom Hotels stehen, im modernen Kleid und mit neuen Namen. Das 1962/63 erbaute Bergrestaurant Längfluh nennt sich nun The Dom Glacier. Am 25. Dezember 2012 wurde es nach einer sechsmonatigen Totalsanierung wiedereröffnet. Neben der Modernisierung der Kücheninfrastruktur und einer damit verbundenen Vereinfachung der gastronomischen Arbeitsprozesse besticht das The Dom Glacier vor allem durch sein rundum erneuertes Erscheinungsbild, wofür die Saas-Fee Bergbahnen AG als Baurechtsnehmer mehrere 100 000 Franken investiert haben. Im auf 2870 m ü. M. gelegenen Gasthaus sorgt nun viel helles Holz für Gemütlichkeit und Wohlbefinden. Hungrige Gäste können sich auf ein kleines, aber feines Speisenangebot mit regionalen Produkten freuen.

Eine Qualitätssteigerung hat auch die wegen ihrer grosszügigen Sonnenterrasse mit Musik und Liegestühlen bekannte ehemalige Popcorn Plaza-Bar erhalten, die nun The Dom Rock

heisst. Die beliebte Chill-Zone ist geblieben, im neuen Glanz erstrahlt hingegen die alte traditionelle SAC-Steinhütte, die nun auch im Innenbereich zum Verweilen einlädt. Sonne tanken, ein kühles Getränk bei gutem Sound geniessen, ist draussen angesagt. Bei schönem Wetter treten ab und zu auch Live-Bands auf. Nicht unwesentlich ist zudem, dass das The Dom Rock nun über Toiletten-Anlagen verfügt.

### Röstihaus Heidbodme – Tipp für Skifahrer und Winterwanderer

Auf ein verändertes Konzept setzt seit dieser Wintersaison das Bergrestaurant Heidbodme im Skigebiet Saas-Almagell. Neu tritt der im Dezember 2009 eröffnete Betrieb als Röstihaus auf. 14 verschiedene hausgemachte Rösti-Gerichte warten hier auf 2400 m ü. M. auf den Gast. Die beliebte Schweizer Spezialität wird täglich frisch zubereitet. Nicht auf der Speisekarte fehlen Chicken Nuggets, Pommes Frites und Suppen. Das Röstihaus Heidbodme ist nicht nur ein Einkehr-Tipp für Skifahrer, sondern auch für Winterwanderer und Schneeschuhläufer. Von Saas-Almagell führt ein gut gespurter, einfacher Wanderweg zur Talstation der Sesselbahn Heidbodme, die in 30 Minuten erreichbar ist. Von dort heisst es nur noch Platz nehmen und die kurze Fahrt bis zur Bergstation Heidbodme, wo sich das Röstihaus direkt befindet, geniessen. Nadja Carmine

# «Anfänger sind die dankbarsten Kunden»

20 Jahre im Dienste des Wintersports: Ein Besuch bei **Claudio Zurbriggen**, Leiter Schneesportschule Saas-Grund, der auf Qualität statt Quantität setzt.

Vor bald einem halben Jahrhundert, im Winter 1964, wurde die Schneesportschule Saas-Grund von Oskar Anthamatten, Hermann Zurbriggen, Emil Zurbriggen und Bernhard Andenmatten ins Leben gerufen. Hermann Zurbriggen war der erste Skischulleiter. Danach folgte Toni Anthamatten. Seit der Wintersaison 1993/94 wird die Schule von Claudio Zurbriggen, notabene Sohn des Mitbegründers Hermann Zurbriggen, geleitet.

**Claudio Zurbriggen, bereits Ihr Vater Hermann war Leiter der Schneesportschule Saas-Grund. Wie kam es dazu, dass Sie Jahre später sein Nachfolger geworden sind?** «Ich war damals in Los Angeles, wo ich als Fluglehrer gearbeitet hatte, als ich angefragt wurde, die Leitung von Toni Anthamatten zu übernehmen. Als früherer Präsident der Schneesportschule nahm ich dieses Angebot gerne an. Hätte ich hingegen die Green Card bekommen, wäre ich wohl noch länger als die zwei Jahre in den USA geblieben.»

**Was zeichnet die Schneesportschule Saas-Grund aus?** «Wir sind die einzige Schneesportschule im Ort. Uns zeichnet sicherlich aus, dass wir dank unseren vielen guten und langjährigen Mitarbeitern eine treue Stammkundschaft haben und sehr familienfreundlich sind. Auf dem sonnigen Kreuzboden befindet sich unser Kinderskigarten Swiss Snow Kids Village mit beheiztem Raum und



Von den Profis lernen: In der Hochsaison sind 4 bis 5 Snowboardlehrer und 30 Skilehrer im Einsatz.



Mit viel Spiel und Spass werden die jüngsten Gäste in die Welt des Wintersports eingeführt. Unser Bild zeigt eine Gruppe bei der Schneemannfahrt.

der Kinderhort Hohsi-Nest. Erwähnenswert sind sicherlich auch unsere Kidsweeks, die wir während zwei Wochen im Januar für Kinder bis sechs Jahren gratis durchführen.»

**Wie kommt dieses Angebot an?** «Die Kidsweeks laufen sehr gut. Wir führen sie nun schon im sechsten Jahr mit steigender Tendenz durch. 50 Kinder waren heuer dabei. Die Grundidee ist, durch ein attraktives und kostenloses Angebot den Einstieg in den Wintersport zu erleichtern und den Nachwuchs auf spielerische Art und Weise dafür zu begeistern. Andererseits möchten wir mit dieser Aktion auch den Tourismus im ruhigen Januar beleben. Gemeinsam mit unseren Partnern von den Bergbahnen Hohsaas über die Bergrestaurants und Sportgeschäfte ist es uns gelungen, dieses tolle Angebot auf die Beine zu stellen.»

**Wie sieht Ihr Aufgabengebiet als Leiter der Schneesportschule aus?** «Ich bin für die komplette Organisation des Betriebes von der Personalrekrutierung, Administration bis zur Lehrereinteilung zuständig. Meine Arbeit

spielt sich hauptsächlich in unseren zwei Büros in der Talstation der Bergbahnen Hohsaas in Saas-Grund und auf Kreuzboden ab. Ist Not am Mann, springe ich aber auch als Skilehrer ein.»

**Was tun Sie beruflich im Sommer?** «Dann arbeite ich im Hotel Adler, das ich gemeinsam mit meiner Schwester Hermelinda führe. Wie die meisten Einheimischen bin ich in verschiedenen Berufen tätig. Nach der Ausbildung zum Koch besuchte ich den Wirtkurs. Parallel dazu machte ich den Skilehrer und unterrichtete auch während vier, fünf Jahren. Dann war ich in den USA, wo ich das Pilotenbrevet erlangt habe. Nach der Rückkehr in der Schweiz war ich nebenbei noch 15 Saisons bei der Air Glaciers im Einsatz.»

**Was hat sich in den letzten 20 Jahren bei Ihrer Arbeit in der Schneesportschule Saas-Grund verändert?** «Die grösste Veränderung betraf die administrative Arbeit im Büro mit dem Einzug von Computer und Internet. Im Wintersportgebiet kamen mit dem Snowboard und dem Carving-Ski neue Techniken hinzu.

Die Transportanlagen wurden komfortabler und auch die Pistenpräparation ist heutzutage auf einem Top-Niveau.»

**Neu werden in der Schneesportschule Saas-Grund pro Klasse maximal sechs Teilnehmer unterrichtet. Weshalb?** «Auf diese Wintersaison haben wir unser System geändert. Im Sinne einer Qualitätssteigerung führen wir unsere Kurse nur noch mit sechs anstelle von zehn Teilnehmern pro Klasse durch. Die Hauptkationen wurden von drei auf zwei Stunden reduziert. Statt 15 Stunden in fünf Halbtagen kommen wir nun auf 10 Stunden, wodurch der Preis günstiger ist. In den kleineren Klassen kann der Einzelne viel mehr als zuvor profitieren. Der Unterricht ist intensiver und wird von keiner Pause unterbrochen. Das neue Konzept kommt bei den Gästen sehr gut an.»

**Hatte diese Umstellung auch Auswirkungen auf die Anzahl Skilehrer?** «Ja, dadurch brauchen wir einen Drittel weniger Skilehrer. Die Unterrichtszeiten konnten optimiert werden. In der Hochsaison können wir die Nachfrage viel besser abdecken. Unsere Leute können von 9.45 bis 11.45 Uhr und von 13.00 bis 15.00 Uhr durchgehend unterrichten.»

**Haben dadurch Mitarbeiter ihre Arbeit verloren?** «Nein, wir haben sogar noch drei zusätzliche externe Lehrer angestellt. Es gilt zu bedenken, dass ein Skilehrer maximal vier Monate pro Jahr in seinem Beruf arbeiten kann. Deshalb hat jeder ein zweites oder gar drittes berufliches Standbein. Der Grossteil unserer Schneesportlehrer sind Einheimische.»

**Wie viele Skilehrer und Snowboardlehrer arbeiten in der Schneesportschule Saas-Grund?** «In der Hochsaison beschäftigen wir 4 bis 5 Snowboardlehrer und 30 Skilehrer.»

**Was ist das Schöne am Beruf des Skilehrers?** «Der Kontakt und die Kommunikation mit fremden, anderssprachigen Menschen aus den unterschiedlichsten Ländern ist sehr spannend und interessant. Und man kann immer in der Natur sein.»

**Welche Anforderungen muss ein Ski- oder Snowboardlehrer nebst dem Beherrschen des Wintersports erfüllen?** «Sprachen! Die sind das Nonplusultra. Denn vielfach wird eine Klasse zweisprachig – auf Deutsch und

Französisch oder Deutsch und Englisch – unterrichtet. Dann sollte ein Skilehrer einfühlsam sein und auf die unterschiedlichen Bedürfnisse der Gäste eingehen können, damit man gemeinsam das Ziel erreichen kann.»

**Wie sieht es mit der Nachfrage nach Unterricht aus?** «Generell ist die Nachfrage in den vergangenen Jahrzehnten gestiegen. Ausser im letzten Winter, da hatten wir einen leichten Knick.»

**Wie passt das zusammen, wenn doch allgemein ein Rückgang von Skifahrern und Snowboardern verzeichnet wird?** «Wir haben das Glück, dass wir viele Stammgäste haben, zu denen wir ein freundschaftliches Verhältnis pflegen. Manche treuen Kunden nehmen bis zu zehn Jahre lang Skiunterricht. Es ist keine Seltenheit, dass wir einen Gast von seinem 4. bis zum 14. Lebensjahr begleiten. Ein grosser Anteil der Stammgäste sind Schweizer, die unsere familiäre Atmosphäre und das gute Preis-Leistungsverhältnis schätzen. Was wir aber feststellen, ist eine Abnahme der Unterrichtsstunden im Erwachsenen-Bereich.»

**Wie ist das Verhältnis Klassenunterricht/Privatstunden?** «Rund 90 Prozent ist Klassenunterricht, der Rest Privatstunden. Das war in all den Jahren schon immer so.»

**Wie viele Klassen werden in Spitzenzeiten unterrichtet?** «In der Hochsaison haben wir am Vor- und Nachmittag bis zu 54 Klassen.»

**Aus welchen Ländern kommen Ihre Kunden?** «Unsere Kundschaft besteht vor allem aus Schweizer Familien aus den Kantonen Bern, Solothurn, Aarau, Basel, Waadt und Zürich. Aus dem Ausland haben wir Kunden aus Deutschland, den Benelux-Ländern, aus England und aus Frankreich.»

**Wer ist der typische Skiunterrichtskunde?** «90 Prozent sind Kinder ab vier Jahren aus dem In- und Ausland.»

**Kommen nur Anfänger in die Skischule?** «Nein, vom Einsteiger bis zum sehr guten Fahrer, der im Einzelunterricht seine Technik verbessern will, ist alles vertreten.»

**Anfänger oder Fortgeschrittene – wer ist angenehmer zu unterrichten?** «Für mich sind Anfänger am dankbarsten zu unterrichten.

## Claudio Zurbriggen



**Geboren am:** 10. April 1965 **Zivilstand:** verheiratet mit Cornelia, geb. Anthamatten, Vater von Jaris, 12 **Beruf:** Leiter Schneesportschule Saas-Grund, Hotelier, Pilot **Heimat- und Wohnort:** Saas-Grund **Hobbys:** Schneesport, Wandern **Lieblingssessen:** «Nichts Konkretes. Mir schmeckt alles» **Lieblingsgetränk:** ein gutes Glas Rotwein und Mineralwasser **Musik:** «Alles, was im Radio läuft» **Stärken:** Bin geduldig, ruhig, ein guter Zuhörer und kann mich gut durchsetzen» **Schwächen:** «Kann schlecht Nein sagen»

Man muss sich zwar mehr anstrengen, dafür ist der Lernerfolg am grössten. Am Schluss sind das die zufriedenen Kunden. Bei fortgeschrittenen bis guten Fahrern, die ihre Technik verbessern möchten, ist die Erwartungshaltung viel grösser. Im Unterricht kann an ihrer Technik sicherlich noch gefeilt werden, aber grössere Fortschritte können in diesem Level nur durch zusätzliches konstantes Training erreicht werden. Was vielfach nicht möglich ist, da zahlreiche Gäste den Skisport nur einmal im Jahr während ihrer Ferienwoche ausüben.»

**Mit welchen Plänen blickt die Schneesportschule Saas-Grund in die Zukunft?** «Unser Ziel ist und bleibt die Qualitätssteigerung, damit wir unseren Gästen eine noch bessere Leistung bieten können.» *Nadja Carmine*



Reservierungen: 0041 (0) 279 589 210 [www.hotel-mistral.ch](http://www.hotel-mistral.ch)

**INDIEN IST NAH**

Restaurant **Little India**  
Saas-Balen  
Haus Bellevue  
CH-3908 Saas-Balen  
Tel.: +41 (0)27 957 20 29  
[www.bellevue.npage.ch](http://www.bellevue.npage.ch)

**pauli**  
Taxis & mehr REISEN

**TAXI & BUS**  
10% Rabatt auf Ihren  
Flughafen- & Bahnhofstransfer  
10% discount on your  
airport & station transfer

**ZERMATT**  
Donnerstags / on Thursdays:  
Ausflug Zermatt / Excursion Zermatt

**Tel. +41(0)27 957 17 57**  
[www.paulireisen.ch](http://www.paulireisen.ch)

**Sport** ★★★  
**Hotel**  
CH-3906 Saas-Fee

**Erlebnisastronomie  
einzigartig  
TISCHGRILL**

**Winter 2013**  
Letzte Gelegenheit den  
**Tischgrill in unserer  
Rôtisserie du Sport  
zu geniessen!**

**Ruhetage:  
Montag und Dienstag**

**Mit freundlicher Empfehlung**  
**Christoph & Alexia Bumann-Imseng**  
Tel. +41 (0)27 958 13 58  
Fax +41 (0)27 958 13 59  
[info@sporthotel-saas-fee.ch](mailto:info@sporthotel-saas-fee.ch)  
[www.sporthotel-saas-fee.ch](http://www.sporthotel-saas-fee.ch)

**saasfeeproperty.com**



**Modelleisenbahn  
Spielwelt**

Dill's Modelleisenbahn & Spielwelt  
Florastrasse 14, 8610 Uster, T+F +41 (0)44 994 60 60  
Natel +41 (0)79 508 15 02, [info@dills.ch](mailto:info@dills.ch), [www.dills.ch](http://www.dills.ch)



**Medjugorje 2013**

31.3. - 6.4. Bus, mit Padua  
4. - 11.5. Flug ab CHF 680.00  
31.8. - 7.9. Flug ab CHF 690.00

[www.wallfahrten.ch](http://www.wallfahrten.ch)  
Tel. 079 750 11 11

## Ausgezeichnetes Feer Hotel

Erlebnishotel Etoile ist HolidayCheck TopHotel 2013

Dank vielen zufriedenen Gästen hat es das Erlebnishotel Etoile der Familie Rolf und Daniela Bumann mit ihrem tollen Team geschafft, von HolidayCheck als TopHotel 2013 ausgezeichnet zu werden. Da zahlreiche Gäste das Drei-Sterne-Hotel als exzellent bewertet haben, zählt es zu den beliebtesten Hotels der Region Wallis. Die Übergabe der HolidayCheck TopHotel-Auszeichnung findet im Rahmen einer Auftaktveranstaltung zur Internationalen Tourismus-Börse am 5. März 2013 in Berlin statt.

**So wird bewertet**

Die HolidayCheck TopHotel-Auszeichnung wird auf Basis der Hotelbewertungen vergeben, die von Reisenden nach ihrem Aufenthalt in einem Hotel bei HolidayCheck abgegeben wurden. Die Anzahl der Gewinner je Land ist nicht beschränkt, um die Leistungen der vielen besonders beliebten Hotels in verschiedenen Regionen entsprechend zu würdigen. Innerhalb jeder Region werden so viele Hotels ausgezeichnet, bis 10 % der insgesamt für diese Region abgegebenen Bewertungen durch diese Hotels abgedeckt werden. Die HolidayCheck TopHotel Auszeichnung wird weltweit an 467 Hotels verliehen, in der Schweiz an 19 Hotels und im Wallis an drei Hotels.



Macht seinem Namen alle Ehre: Im Erlebnishotel Etoile in Saas-Fee werden Ferien zum unvergesslichen Erlebnis. Dieser Meinung sind auch zahlreiche zufriedene Gäste.



Die Schweizer Erfolgsband 77 Bombay Street bringt am Ostersonntag charakteristischen Folk- und Indie-Rock nach Saas-Grund.

## Snowfestival

Ostersonntag, 31. März, in Saas-Grund

Das unvergessliche Schneegaudi meldet sich zurück und heisst neu Snowfestival. Am Ostersonntag, 31. März 2013, laden die Hohaas Bergbahnen AG wieder zum ausgelassenen Fest ein. Die Besucher können sich auf viele verschiedene Live-Acts freuen. Bisher bestätigt: 77 Bombay Street, die mehrfach preisgekrönte Band, u. a. mit dem Swiss Music Award 2012 und dem Swiss Award 2012 in der Kategorie «Show».

Weitere Infos über das Snowfestival folgen in den nächsten Ausgaben.

## Talrennen in Saas-Balen

Jetzt anmelden!

Turnusgemäss ist der Skiclub Alpenrösli aus Saas-Balen am Sonntag, 3. März 2013, Gastgeber des diesjährigen Talrennens, welches traditionell auf der beliebten Balmer «Streif» ausgetragen wird. Der Start ist auf 10.00 Uhr angesetzt mit der Startreihenfolge wie in den letzten Jahren und der Startnummernausgabe im Zelt ab 9.00 Uhr.

Wie bei den vergangenen Talrennen in Saas-Balen soll nebst einem spannenden Rennen auch die Kameradschaft und die Gemütlichkeit nicht zu kurz kommen. Ein Festzelt mit Unterhaltung und eine grosszügige Festwirtschaft laden zum Verweilen ein. Manch einer kann sich – oder auch nicht – noch an das Talrennen von 2008 erinnern, welches fast kein Ende nehmen wollte. Und vielleicht können wir nach der Rangverkündigung auch schon unseren gewählten Grossräten und Suppleanten gratulieren.

Wir freuen uns jedenfalls auf ein grosses Teilnehmerfeld. Anmeldungen nehmen wir gerne bis **Donnerstag Abend, 28. Februar 2013**, entgegen: Postagentur Saas-Balen, Tel. 027 957 21 43, oder Mail an [info@saas-balen.ch](mailto:info@saas-balen.ch)

Skiclub Alpenrösli Saas-Balen

## Liste 1

Samstag, 16. Februar 2013  
10.00 Uhr, Stalden, vor dem Konsum

Freitag, 22. Februar 2013  
ab 17.00 Uhr, On Tour im Saastal

Treffen Sie  
uns auch  
On Tour



Marcel  
**Bellwald**  
Suppleant, neu

Gaby  
**Fux**  
Suppleantin, neu

Marc  
**Wyssen**  
Suppleant, bisher

Rainer  
**Studer**  
Suppleant, bisher

Martin  
**Anthamatten**  
Suppleant, bisher  
Saas-Almagell

Egon  
**Furrer**  
Grossrat, bisher  
Stalden

Stefan  
**Zurbriggen**  
Grossrat, bisher  
Saas-Fee

Stefan  
**Fux**  
Grossrat, neu

Romy  
**Biner**  
Grossrätin, neu

Niklaus  
**Furger**  
Grossrat, neu

Grosse  
Wahlveranstaltung  
Bezirk Visp  
Mi, 20.02.13  
19.30 Uhr  
La Poste  
Visp

Suppleantenkandidierende Bezirk Visp Grossratskandidierende Bezirk Visp

engagiert. vielseitig.

www.cvpo.ch



FDP

Die Liberalen & Freie Wähler



Neuer  
Wind!  
Auch im  
Grossrat.

LISTE  
5



Christian Venetz, Saas-Grund

Ambros Bumann, Saas-Fee



Die Kinder von Saas-Grund entführten das Publikum in die Unterwasserwelt.

## Schüler auf Perlensuche

Musical in Saas-Grund – einmal anders

Bühne frei für die Schüler von Saas-Grund: Am 8. und 13. Januar 2013 führten der Kindergarten und die Primarschule im Mehrzweckgebäude Saas-Grund das Musical «Das Geheimnis der sieben Perlen» auf. In dem Stück ging es darum, sieben verlorene Perlen zu suchen.

Das Musical spielte in der Unterwasserwelt. Jede der sechs Klassen war für eine Szene verantwortlich. Die Kinder freuten sich über die zahlreichen Zuschauer und darüber, ein gemeinsames Projekt realisiert zu haben.



## Nachwuchs

### Gemeinde Saas-Almagell

Über die Geburt ihres Sohnes Diogo Rafael Lopes Soares am 9. Januar 2013 freuen sich seine Eltern Paula Sofia Loureiro Lopes da Cruz und Rogerio Soares da Cruz.

### Gemeinde Saas-Fee

Am 18. Januar 2013 wurde Lino Mathis Zurbriggen geboren. Es freuen sich seine Eltern Sabrina und Brunon Zurbriggen.

## GESUNDHEITSECKE

Sozial- und  
rechtliches  
Zentrum  
Saastal

Tel. 027 957 12 03  
Mobil 079 221 15 50

<http://kompass.smz-vs.ch>  
[info.saas@smz-vs.ch](mailto:info.saas@smz-vs.ch)

## Sonnenbrillen für den Augenschutz

Wintersonne wird durch Schnee gefährlich

Ob Wandern, Skifahren, Rodeln oder Snowboarden – erst bei strahlendem Sonnenschein ist die kalte Jahreszeit das perfekte Vergnügen. Doch der Schutz der Augen vor der Wintersonne wird meist unterschätzt.

Der Schnee reflektiert fast 95 Prozent des Lichtes, während es im Grünen nur 6 Prozent sind. Noch viel wichtiger als im Sommer ist es deshalb im Winter, die richtigen Gläser zu haben. Grelles Sonnenlicht ist für das Auge schädlich. Bei einem Übermass an Sonnenlicht kann sich die Bindehaut entzünden oder sogar die Hornhaut – akute Folge ist dann die so genannte Schneeblindheit. Spätfolgen sind «Grauer Star» und Altersblindheit. Und nicht nur die Sonne birgt Gefahren. Kalte Zugluft gefährdet die Augen zusätzlich.

Kinder sind besonders anfällig für schädliche UV-Strahlen, weil sie viel Zeit im Freien verbringen.

Die Strahlung ist immer vorhanden, sowohl bei Wolken als auch bei Sonnenschein.

### Hochwertige Sonnenbrillen

Nur Sonnenbrillen mit qualitativ hochwertigen Gläsern schützen das Auge effektiv. Beim Kauf einer Sonnenbrille ist also auf die Qualität zu achten. Qualitätsmerkmale sind das «UV-400»-Zeichen und das «CE»-Zeichen. Die Sonnenbrille muss gross genug sein, damit das Licht nicht seitlich oder von oben auf die Augen fällt.

Ein Brillenglas mit starker Tönung aber



ohne Filterschutz ist gefährlich. Die Pupille erweitert sich durch die Verdunklung spontan. Fehlt hier nun der richtige Filter, gelangt sogar mehr schädliches Licht auf Linse und Netzhaut.

Optimale Sehschärfe kann viele Skiunfälle verhindern.

# Fünf Persönlichkeiten – ein Team

Fünf spannende Menschen von 20 bis 54 Jahren, die sich ergänzen und drinnen im Büro wie draussen bei Veranstaltungen glänzen – das ist das neue **Team Events und Animation** von Saas-Fee/Saastal Tourismus.

## Riccardo Del Pedro Pera – der Allrounder

Wir beginnen mit Riccardo Del Pedro Pera, schliesslich leitet der 25-jährige Betriebsökonom seit Juli 2012 die Bereiche Animation und Events bei Saas-Fee/Saastal Tourismus. Eine Aufgabe, die optimal auf den vielseitigen jungen Mann zugeschnitten ist. Denn Riccardo hat nicht nur was im Köpfchen, er ist auch ein Praktiker, der anpacken kann. Und diese Attribute sind in seiner beruflichen Tätigkeit gefragt. Von früh an gewohnt zu arbeiten, machte er Sommerjobs als Gipser, Maler und Handwerker. Bei Saas-Fee/Saastal Tourismus war er, der die Handelsmittelschule mit Berufsmatura abgeschlossen hatte, bereits vor einiger Zeit als Praktikant tätig. Danach war der aus Saas-Grund stammende Allrounder einen Winter lang als Snowboardlehrer im Einsatz und arbeitete in einem Sportgeschäft. Im Sommer 2012 schloss er in Bern das dreijährige Studium als Bachelor in Betriebsökonomie ab und kehrte in seine Heimat zurück. «Ich wollte wieder im Saastal, einer für mich grandiosen touristischen Destination mit intakter Natur, arbeiten.» Als Leiter Events und Animation ist er für die Planung, Durchführung und Kontrolle von Veranstaltungen und Gästeanimationen zuständig. «Diese Aufgaben sagen mir sehr zu. Es ist immer etwas los und ich werde von einem super Team unterstützt. Die Zusammenarbeit läuft perfekt.» In seiner Freizeit engagiert sich Riccardo, der gerne Paulo Coelho liest, Tennis spielt und elektronische Musik mag, in der «KulturChuchi», einem Verein den er 2008 gemeinsam mit jungen Oberwallisern gegründet hat. Der innovative Verein war unter anderem für das Nostalgie-Skirennen verantwortlich und hilft z. B. demnächst bei der Durchführung des Weissmies-Snowtrails auf Kreuzboden.

## Chantal Imseng – sprachgewandte Weltenbummlerin

«Schöner als in der Schweiz kann man es nicht haben. Wir sind sehr privilegiert», sagt Chantal Imseng. Sie muss es wissen, denn es

gibt kaum einen Kontinent, den die 32-jährige Saas-Feerin nicht schon gesehen hat. Wie ihr Arbeitskollege Riccardo hatte sie ein Praktikum bei Saas-Fee/Saastal Tourismus absolviert. Das war vor zehn Jahren. Im Sommer 2011 ist die diplomierte Tourismusfachfrau in ihre Heimat zurückgekehrt und war als Hüttenwartin des Berghauses Vernissage Plattjen im Einsatz. «Nach meinen Wanderjahren, die ich sehr genossen und in denen ich viel von der Welt gesehen habe, war es ein bewusster Entscheid, nach Saas-Fee zurückzukommen.» Drei Jahre lebte sie zuvor in Costa Rica, wo sie sich ihren Lebensunterhalt in einem Sushi-Restaurant verdient hatte. Reisen, Surfen, Snowboarden, Klettern und Bergsteigen sind ihre Passionen. Vor kurzem hat die tierliebende und bewegungsfreudige Frau, die auch als Snowboardlehrerin tätig war, einen Lawinenkurs abgeschlossen. Chantal spricht flüssig fünf Sprachen. Nebst ihren zwei Muttersprachen Deutsch und Schwedisch beherrscht sie Englisch, Spanisch und Französisch mündlich und schriftlich. Damit das so bleibt, liest sie ihre Lieblingslektüre – historische Romane – in Fremdsprachen und schaut sich Spielfilme aus aller Welt in der Originalsprache an. Seit dem September 2012 ist sie wieder im Team von Saas-Fee/Saastal Tourismus. Ihre Funktionen: Verantwortliche PR/Medien und Assistenz Events. «Meine Arbeit ist sehr abwechslungsreich, das gefällt mir. Und wir sind ein tolles Team, das sich gut ergänzt», fügt Chantal an.

## Andrea Betschart – die Quereinsteigerin

Über solch eine Praktikantin würde sich jede Ferienstation freuen: Am 12. Juli 2012 hat die ausgebildete Realschullehrerin Andrea Betschart ihr Praktikum im Bereich Animation, Events und PR aufgenommen. Sieben Jahre lang unterrichtete die 29-jährige zuvor im sanktgallischen Kaltbrunn Teenager von der 7. bis zur 9. Klasse in den Fächern Deutsch, Englisch, Geschichte, Geographie und Lebenskunde. Nein, die aus Thal stammende Frau hatte von der Jugend

nicht die Nase voll. «Ich war sehr gerne Lehrerin und hätte keine andere Altersgruppe unterrichten wollen. Denn dieses Alter ist spannend, man kann den jungen Menschen viel mitgeben. Aber ich wollte noch etwas anderes ausserhalb des pädagogischen Bereichs kennenlernen.» Berufsbegleitend besuchte sie die letzten drei Jahre an der Höheren Fachschule für Tourismus in Samedan den Nachdiplomkurs Sport- und Eventmanagement. Im Sommer 2012 kam Andrea Betschart zum ersten Mal ins Saastal, wo sie einen vielseitigen Einblick in den Tourismusallday bekommen hat. Komplet anders und sehr interessant sei ihr neues Wirkungsgebiet. Manchmal auch am Wochenende oder am Abend zu arbeiten, mache ihr nichts aus. Der Mix aus Büroarbeiten und Einsätzen am Ort des Geschehens mag sie sehr. Die aufgestellte St. Gallerin liebt die Berge, sie ist Skilehrerin Jugend und Sport Stufe 3. «Saas-Fee gefällt mir sehr gut. Der Ort ist herzlich, die Einheimischen und meine Arbeitskollegen sind sehr nett und haben mich offen aufgenommen. Ich habe mich hier sofort willkommen gefühlt.» Bereit hat sie ihren Wechsel in den Tourismus, in dem sie auch ihre weitere berufliche Zukunft sieht, nicht. «Ich bin nicht nach Saas-Fee gekommen, um reich zu werden, sondern um reichlich Erfahrungen zu sammeln», sagt Andrea, die sich eine gemütliche Zwei-Zimmer-Wohnung gönnt, in der sie sich heimisch fühlt und ab und zu auch Besuch aus dem Freundes- und Familienkreis empfangen kann.

## Annabelle Breuer – die Praktikantin

Die Jüngste im Gästeanimationsteam ist Annabelle Breuer. Die 20-jährige Almagellerin hat die dreijährige Handelsmittelschule in Brig besucht und arbeitet seit Anfang Juli 2012 im Tourist Office in Saas-Grund. Hier absolviert sie das einjährige Praktikum, um danach mit der Kaufmännischen Berufsmatura ihre Ausbildung abzuschliessen. Annabelle ist zu je 50 Prozent in der Gästeanimation sowie in der Abteilung Beratung und Verkauf tätig. Im vergangenen Halbjahr hat



Vielseitig, kompetent, aufmerksam und charmant: Das Team Events und Animation von Saas-Fee/Saastal Tourismus (von links) Chantal Imseng, Christoph Gysel, Annabelle Breuer, Riccardo Del Pedro Pera und Andrea Betschart in der Gedenkausstellung «Alexander Burgener – König der Bergführer» im Saaser Stübli in Saas-Grund.

sie nicht nur den turbulenten Alltag am Schalter kennengelernt, sondern wie es ist, vor vielen Leuten aufzutreten. Als Vertreterin von Saas-Fee/Saastal Tourismus gehört es zu ihren Aufgaben, Urlauber bei Konzerten zu begrüßen, Touristen bei Dorfrundgängen, Eisstockschiessen oder am Gästeskiennen zu betreuen. «Meine Arbeit bietet viel Abwechslung. Ich komme mit Menschen aus aller Welt in Kontakt, das gefällt mir sehr.» Annabelle ist im Saastal verwurzelt. «Das Saas ist meine Heimat. Ich bin gerne in Saas-Almagell, das zwar klein, aber idyllisch ist.» Sie mag die Natur, die Bergwelt und das Hotelgewerbe. Bereits als Kind hat sie im Familienbetrieb mitgeholfen. Ab und zu zieht es die reisefreudige Saaserin aber auch in die Millionenmetropole Köln zu ihren Grosseltern. «Ich mag diesen Gegensatz. Es gibt ein Gleichgewicht», sagt Annabelle,

die sich sowohl in den Bergen als auch in der Grossstadt Zuhause fühlt. Annabelle engagiert sich im Vorstand des Jugendvereins, interessiert sich für Geschichte und fremde Kulturen. Ihre Hobbys sind Zeichnen, Lesen, Skifahren und Klarinettespielen. Nach ihrem Praktikum möchte die junge Frau ihre Englischkenntnisse im Ausland vertiefen. Wo weiss sie noch nicht. Denn sie möchte sich jetzt noch alle Optionen offenhalten.

## Christoph Gysel – Animator der ersten Stunde

Mit fast allen touristischen Wassern gewaschen ist Christoph Gysel. Seit 20 Jahren lebt der aus dem Kanton Schaffhausen stammende Touristiker in Saas-Grund und gilt als Animator der ersten Stunde. Von Anfang an hat er sich stark im Tourismus engagiert und diesen mit neuen Ideen be-

lebt. Events wie das einstige Schneegaudi und der Dorfplausch gehen auf sein Konto genauso wie die Erstellung und der Betrieb der Snowtubing-Anlage in Saas-Grund. Der dreifache Familienvater ist ein Mensch mit vielen Facetten: Der einstige Hotelier und jetzige Ferienwohnungsvermieter ist auch Winzer, Autor und Tourismuspfarrer. Vor dem Zusammenschluss der beiden Tourismusvereine Saas-Fee und Saastal amtierte er als Präsident von Saastal Tourismus. Nach der Fusion im Oktober 2007 war er Vizepräsident von Saas-Fee/Saastal Tourismus. Seit sechs Monaten leitet er als Präsident a. i. den Verein. In den Ferienorten Saas-Grund, Saas-Almagell und Saas-Balen ist Christoph Gysel für die Animation verantwortlich. Als souveräner Gastgeber überzeugt der 54-jährige am Sagenabend, Dorfplausch, Reb- und Wein-erlebnis oder Alperleben. *Nadja Carmine*



# kälte-stern

Kälte-Klima, Energietechnik, Wärmepumpen



**Kälte-Stern AG** Kantonsstrasse 75c, 3930 Visp  
Telefon 027 946 16 49, [www.kaelte-stern.ch](http://www.kaelte-stern.ch)



**Gerold Bumann**  
Eidg. dipl. Werkmeister  
Gelernter Möbelrestaurator  
Hannigstrasse 9  
3906 Saas-Fee

- ⊙ Innenausbau
- ⊙ Laminat/Parkett
- ⊙ Küchen und Planung
- ⊙ Brandschutztüren nach VKF
- ⊙ Schliessanlagen für Gewerbe und Privat
- ⊙ Reparaturen
- ⊙ Sonnenstoren

Tel. G. 027 957 41 80  
Natel 079 757 99 16  
Fax 027 957 41 79  
[schreinerexpress@bluewin.ch](mailto:schreinerexpress@bluewin.ch)



WIR DRUCKEN FÜR DIE UMWELT!



[www.valmedia.ch](http://www.valmedia.ch)

**TAXI**  
**ZURBRIGGEN**

Ferienregion Saas  
Natel +41 (0)79 693 00 00

**Transfer zu Bahnhöfen  
und Flughäfen**

**GUT GEPLANT -  
IST HALB GEBAUT**

**Lauber IWISA AG**  
Zweigstellenleiter, Lionel Schnyder  
Telefon 079 417 03 64  
[www.lauberiwisa.ch](http://www.lauberiwisa.ch)



plant baut erneuert

## Aufbau eines CARE-Teams

Die Matterhorn Gotthard Bahn baut mit der Saas-Fee Bergbahnen AG ein CARE-Team für die Region auf.

**W**as in anderen Regionen schon beispielhaft läuft, wird ab April 2013 auch im Saastal umgesetzt. Die Matterhorn Gotthard Bahn baut mit der Saas-Fee Bergbahnen AG ein CARE-Team für die Region auf. Als verantwortungsbewusste Unternehmen mit hohem Qualitätsanspruch steht für die Unternehmen eine klare Führung für die Bewältigung von Unglücksfällen mit Betroffenen im Vordergrund.

*Heidi Böhme, Projektmanagerin bei der Saas-Fee Bergbahnen AG, im Interview mit Moritz Lengen, Leiter CARE, Matterhorn Gotthard Bahn*

**Herr Lengen, gleich zum Einstieg: Welches sind die Aufgaben eines CARE-Teams, was erwartet die Teilnehmer?**

«Zunächst einmal muss ich erklären, dass wir keine Unfallopfer betreuen, sondern deren Angehörige oder Betroffene, die ein Ereignis direkt miterlebt haben. Die Aufgaben des CARE-Teams sind vielfältig. So macht die administrative Unterstützung einen Grossteil aus, was beispielsweise bedeutet, dass man Betroffenen und Angehörigen bei logistischen Fragen zur Seite steht. Sei es die Unterkunftssuche in der Nähe eines Spitals oder die Organisation der Heimfahrt. Auch die Absprachen über weiterführende Betreuungsmassnahmen und Vermittlungsfunktionen fallen in den administrativen Bereich. Darüber hinaus ist natürlich die emotionale Betreuung vor Ort ein wesentlicher Bestandteil der CARE-Aufgaben.»

**Gerade das gehört wohl zu den anspruchsvollsten Herausforderungen der CARE-Mitglieder. Welche Eigenschaften sollten Helfer mitbringen?**

«Tatsächlich gibt es Eigenschaften, die wichtig und hilfreich sind, um im CARE-Team mitzuarbeiten. Wir setzen die Bereitschaft voraus, anderen Menschen in Krisensituationen zu helfen. Diese Hauptmotivation sollte unbedingt einhergehen mit einer ausgewiesenen Kommunikationsfähigkeit. Unabdingbar sind das aktive Zuhören und die sachliche Problemlösung. Daneben entscheiden ein hohes Mass an Selbstständigkeit und Entscheidungsstärke über



Angehörige von Unfallopfern in Krisensituationen zu helfen, gehört zu den Aufgaben des CARE-Teams. Unser Bild zeigt eine Rettungsübung.

die erfolgreiche Arbeit. Nicht zuletzt sind Kenntnisse im organisatorischen Bereich von grossem Vorteil.»

**Das sind einige Anforderungen.**

«Zu Recht. Die Realität eines Unglücksfalles ist noch einmal etwas anderes als die Vorstellung davon. In einer solchen Situation richtig zu handeln ist entscheidend.»

**Wie stellen Sie sicher, dass die Teilnehmer diese Voraussetzungen erfüllen?**

«Gemeinsam mit einem Psychologen laden wir zu einem ausführlichen Bewerbungsgespräch ein. Wir möchten die Motivation erfahren, aber auch den Menschen dahinter kennenlernen. In diesem Gespräch klären wir auch Praktisches. Ist der Bewerber vor Ort, erlaubt seine berufliche und private Situation die Teilnahme am CARE-Team und steht er mindestens zwei Jahre zur Verfügung.»

**Wie geht es danach weiter?**

«Nach dem Auswahlverfahren folgt eine zweitägige Grundausbildung mit ausgewiesenen Fachleuten. Dabei lernen die Mitglieder den Umgang mit traumatisierten Personen sowie die Abläufe in den CARE-Teams. Viele nützliche Informationen, so zum Beispiel die Verarbeitung von Tod und Verlust in verschiedenen Kulturen und Religionen,

werden vermittelt. Das erlernte Wissen wird in zahlreichen Übungen angewendet. So wird nicht nur der Ernstfall geprobt, sondern das Team spielt sich aufeinander ein und lernt, sich zu ergänzen. Auch nach dieser Grundausbildung stehen regelmässige Weiterbildungsanlässe auf dem Programm.»

**Wie gelingt es den Mitgliedern des CARE-Teams mit den Erlebnissen eines Unglücksfalles zurechtzukommen?**

«Wir achten bereits bei der Auswahl auf eine gewisse Stabilität der Bewerber. Es ist wichtig, die Ereignisse vom Privatleben abzugrenzen. Eine professionelle Betreuung zählt natürlich zu unserem Angebot. Nach einem Einsatz ist es wichtig, das Geschehene gemeinsam zu verarbeiten und den Ablauf des Einsatzes zu reflektieren.»

### Gesucht

Das CARE-Team Regio Rotten sucht für das Team im Saastal freiwillige Mitglieder. Interesse können sich bis spätestens Ende Februar 2013 melden bei:

Moritz Lengen  
Leiter CARE, Matterhorn Gotthard Bahn  
Bahnhofplatz 7, 3900 Brig  
Mobil 079 628 08 69




## rodelbobbahn

Das einzigartige Erlebnis in der Perle der Alpen

Sommer und Winter

www.feeblitz.ch karl.imseng@bluewin.ch Tel. 027 957 31 11

## Wellness & Fitness Anlage in Saas-Grund

### Wellness:

- Sauna
- Dampfbad
- Erlebnisdusche
- 2 Whirlwannen
- Sonnenwiese
- Ruheraum

### Fitness:

- Ausdauergeräte
- Kraftgeräte
- Koordination
- Freigewichte



Weitere Infos:  
www.saaswellfit.ch  
027 957 47 56

## Schneeschuhwanderungen

in Saas-Fee und Umgebung Winter 2012/13  
mit Wanderleiter André Zurbriggen

Jeden Mo und Do 10.30–12.00 h

**Schnuppertour**  
Fr. 25.– pro Person

Jeden Di und Fr 10.00–13.00 h

**Halbtagestour**  
Fr. 45.– pro Person

Jeden Mittwoch 10.00–14.00 h

**Anspruchsvolle  
Schneeschuhtour**  
Fr. 60.– pro Person

Neu:  
Jeden Mittwoch Abend

**Fondueplausch Schneetour  
Plattjen** Fr. 69.– pro Person  
16.00 h Fahrt auf Plattjen  
Apéro Weissweinbowle-Fondueplausch -  
Schneeschuhwanderung bergab!

Schnuppertouren, Halbtages- oder Tagestouren, mit oder ohne Fondueplausch, sind auch individuell nach Absprache möglich (Basispreis 4 Pers.).

Anmeldungen jeweils bis am Vorabend um 18.00 Uhr  
Natel 079 730 16 18 oder im Haus der Geschenke, Saas-Fee

HEIDADORE  
HÖCHSTER WEINBERG  
EUROPAS



ST. JODERN KELLEREI

VISPERTERMINEN

UNTERSTALDEN, 3952 VISPERTERMINEN, JODERNKELLEREI.CH

Gebietsvertreter: Werner Anthamatten, Telefon 079 334 98 33, info@jodernkellerei.ch

## Winterträume Saastal

Mi. 13.30 Uhr Schneeschuhtour ICE BLUE 3000 plus  
Fr. 18.00 Uhr Raclette-Schneeschuhtour night surprise  
Sa. Schneeschuhtour plus: zu den schönsten Naturplätzen im Tal

Jan. - April: Schneeschuh-Weekends Greina, Binntal, Lötschental, Wildstrubel  
Schneeschuhtour Allalin 4027

täglich: Gorge Alpine, auch «by night» möglich

11. - 27. Okt. 2013: Kulturtrekking Peru-Bolivien

Events für Firmen, Vereine, Gruppen, Familien - Geschenkgutscheine

### Auskunft und Anmeldung:

active dreams Bergführer Weissmies, Saas-Grund  
beat.burgener@weissmies.ch | Tel. 078 825 82 73  
www.weissmies.ch | www.gorge-alpine.ch



## Art-Night

15. und 22. Februar in Saas-Fee

Kunst aus einem anderen Blickwinkel zu erleben – die innovative Galerie Ka Art macht's möglich. An zwei Freitag-Abenden, am 15. und 22. Februar 2013, laden Regula Zimmerli und Claudio Cassano von 19.00 bis 23.00 Uhr zur Art-Night ein. Mit einer LED-Taschenlampe können die Besucher die ausgestellten Werke einmal anders auf sich wirken lassen und dabei ein Glas Wein geniessen. An der Art-Night wird auch ein Künstler der aktuellen Ausstellung dabei sein.

## Wallisertour

Stopp am 24. Februar in Saas-Fee

Bei der Wallisertour messen sich am 24. Februar 2013 in Saas-Fee die besten Walliser Snowboarder und Freeskier in der Disziplin Slope Style. Die talentierten Athleten werden vom Verband Style Valais gefördert. So wird der Einstieg in ein Kader von Swiss Ski oder Swiss Snowboard erleichtert, natürlich mit dem Ziel eines Tages an den Olympischen Winterspielen teilzunehmen. Aber nicht nur die Cracks sind bei der Wallisertour dabei.



Die Nachwuchstour hält am 24. Februar 2013 in Saas-Fee.  
(Foto: Dominic Steinmann)

Sie bietet jedem jungen Sportler die Möglichkeit mitzumachen, um zu vergleichen, wo er steht. Es hat zwei Kickerlines im Park. Also ist für jedes Level etwas dabei. Kurzum – die Wallisertour ist eine tolle Gelegenheit für einen Einstieg in die Wettkampfszene.

Anmeldung sowie weitere Informationen unter: wallisertour.ch

## Jodelmesse in neuer Tracht

Am 17. Februar mit dem Jodlerklub Antrona in Saas-Almagell



Der 1994 gegründete Jodlerklub Antrona verschönert den Sonntag, 17. Februar 2013, mit zehn gesanglichen Darbietungen.

Am Sonntag, 17. Februar 2013, wird der Jodlerklub Antrona den Gottesdienst in Saas Almagell gesanglich gestalten. Die Jodelmesse beginnt um 10.30 Uhr in der Pfarrkirche von Saas-Almagell. Anlässlich des Gottesdienstes wird auch die neue Vereinstracht gesegnet. Es ist dies der erste Gewandwechsel seit der Gründung im Jahr

1994. «Wir mussten unsere erste Tracht aufgrund des Alters ersetzen. Die neue Tracht sieht zu 95 Prozent identisch aus – nur Kenner werden kleine Unterschiede feststellen», hält Präsident Rinaldo Zurbriggen fest. Während der Messe singt der 27 Aktivmitglieder starke Verein, der seit 1994 vom Dirigenten Daniel Föhn geleitet wird, acht

Jodellieder. Beim anschliessenden Apéro werden noch zwei Lieder zum Besten gegeben.

Wieder live zu erleben ist der Jodlerklub Antrona bereits ab dem 5. April 2013 auf der Theaterbühne in Saas-Almagell, wo er das Lustspiel Ladysitter aufführt.

Für Blumen zur Vertrauensfirma  
  
**Philibert Zurbriggen AG**  
 Bestatter mit eidg. Fachausweis

Wir sind jederzeit für Sie da!  
 Tel. 027 923 99 88 oder 0800 880 899

**Getränkedepot Venetz** GmbH  
 Spirituosen Mineral Wein Bier Gas  
 Prost

**DIE HEISSE NUMMER FÜR COOLE GETRÄNKE**

**3910 Saas-Grund**  
**078/647 62 33 • venetzgetraenke@bluewin.ch**



Our cheese for your power!



**WALKER**  
 Gastro- und Detailhandel

Gastro- und Detailhandel Arnold Walker AG, 3982 Bitsch, 027 928 62 62, info@walker-ag.ch, www.walker-ag.ch

**Dorf Metzger** Marco Bumann  
 Saas-Fee

Hausgemachte Walliserspezialitäten

Original Saaser Spezialitäten seit 1946

- Saaser-Hauswurst
- Eringerwurst
- Knoblauchwurst
- Pöstlerwurst
- Coronwurst
- Saaser-Bierwurst
- Wildwurst
- Gletscherwurst
- Nusswurst
- Lammwurst
- Heidawurst
- Saasini und Teufelchen

Diese Saaser Spezialitäten werden nach altem Hausrezept aus besonders ausgewählten Fleischsorten erster Qualität und mit erlesenen Gewürzen von Hand gemacht und an unserer Saaser Bergluft getrocknet.

Spezialitäten aus eigener Produktion

Beim Kauf ab Fr. 20.- von unseren Hausspezialitäten, schenken wir Ihnen, beim Vorweisen dieses Talons, eine Wurst nach Ihrer Wahl.

Marco Bumann • 3906 Saas-Fee  
 Tel. 027 957 21 06 • Fax 027 957 21 05 • www.dorf-metzger.ch

Schönheit Beauté Bellezza Beauty  
 Gesundheit Santé Salute Health  
 Kunst Art Arte Art

**Vallesia Apotueke**  
 Saas-Fee

Joachim Riesterer Tel. 027 957 26 18 Fax 027 957 10 18  
 vallesia.apotueke@saas-fee.ch www.casa-brillante.ch

**tooway** Fast internet for everyone  
**SAT** Internet Services

MultimediaTech, Böhleli 5, CH-9050 Appenzell

- High Speed Internet, VoIP & HDTV
- 24 Std. kostenlos telefonieren ins Schweizer Festnetz
- Sofort und überall nutzbar
- Download bis zu 18Mbit/s
- Nur 230V Stromanschluss

Infoline 071 787 44 44  
 www.multimediatech.ch

Zeit		Treffpunkt	Ort
<b>Jeden Montag</b>			
nach Absprache	<b>EISKLETTERN.</b> Ein eindrückliches Wintererlebnis für alle Abenteuerlustigen. Anfänger sowie Experten werden ihre Herausforderung an den zahllosen Routen der Eiswand finden. Anmeldung: Saas-Fee Guides, Tel. +41 27 957 44 64.	nach Absprache	Saas-Fee
nach Absprache	<b>SCHNEESCHUHTOUR ZUM AUSPROBIEREN.</b> Mit der diplomierten Wanderleiterin (Schweizerischer Bergführerverband) Lori Bigler-Bumann. Dauer ca. 2 Std. Preis exkl. Material: CHF 25.-. Anmeldung: Lori Bigler-Bumann, Tel. +41 27 958 60 00, bis Sonntag, 12.00 Uhr.	nach Absprache	Saas-Fee
10.00 - 12.00	<b>NORDIC WALKING.</b> Eine zweistündig geführte Nordic Walking Tour. Preis: Mit Bürgerpass CHF 25.-, ohne Bürgerpass CHF 30.-. Anmeldung: Wellness & Spa Primin Zurbriggen, Tel. +41 27 957 23 01, bis Sonntag, 18.00 Uhr.	Wellnes & Spa Primin Zurbriggen	Saas-Almagell
10.30 - 12.00	<b>SCHNEESCHUHWANDERN SCHNUPPERTOUR.</b> Schnuppertour für jedermann mit dem Wanderleiter André Zurbriggen. Preis CHF 25.-. Anmeldung: A. Zurbriggen, Tel. +41 79 730 16 18, bis Sonntag, 18.00 Uhr.	nach Absprache	Saas-Fee
16.30	<b>DORFRUNDGANG SAAS-ALMAGELL.</b> Preis inkl. Apéro: Mit Bürgerpass CHF 8.-, ohne Bürgerpass CHF 12.-. Anmeldung: Tourismusbüro, Tel. +41 27 958 18 88, bis Montag, 12.00 Uhr.	Tourismusbüro	Saas-Almagell
17.00 - 18.00	<b>YOGA SCHNUPPER-WORKSHOP.</b> Gönnen Sie sich eine aktive Yoga-Stunde. Yoga fördert die Gesundheit und schult die mentale Disziplin. Mind. 4 Pers. Preis: CHF 10.-. Anmeldung: Hotel Kristall-Saphir, Tel. +41 27 958 17 00, bis 10.00 Uhr.	Hotel Kristall-Saphir	Saas-Almagell
17.15	<b>DORFRUNDGANG SAAS-FEE.</b> Preis inkl. Apéro: Mit Bürgerpass CHF 8.-, ohne Bürgerpass CHF 12.-. Information: Tourismusbüro, Tel. +41 27 958 18 58.	Tourismusbüro	Saas-Fee
18.00	<b>DEGUSTATION VON 13 WALLISER WEINEN.</b> Auf einer Weinreise in unserem Degustationskeller werden Ihnen 13 Weine aus dem Wallis vorgestellt. Preis CHF 32.-. Anmeldung: Ferienart Resort & Spa, Tel. +41 27 958 19 00, bis Montag, 12.00 Uhr.	Ferienart Resort & Spa	Saas-Fee
20.00 - 21.00	<b>AQUA AEROBIC.</b> Ein Ganzkörpertraining mit oder ohne Geräte im Flachwasser durchgeführt. Preis CHF 15.-. Anmeldung: Ferienart Resort & Spa, Tel. +41 27 958 19 00.	Ferienart Resort & Spa	Saas-Fee
<b>Jeden Dienstag</b>			
nach Absprache	<b>GORGE ALPINE.</b> Das Canyoning ohne Wasser! Anmeldung: Saas-Fee Guides, Tel. +41 27 957 44 64 und Active Dreams Bergführer Weissmies, Tel. +41 79 328 63 64.	nach Absprache	Saas-Fee Saas-Grund
nach Absprache	<b>SCHNEESCHUHTOUR IM SCHÖNEN SAATAL.</b> Mit der dipl. Wanderleiterin (SVB) Lori Bigler-Bumann. Dauer ca. 3-4 Std. Preis exkl. Material: CHF 50.-. Anmeldung: L. Bigler-Bumann, Tel. +41 27 958 60 00, bis Montag, 12.00 Uhr.	nach Absprache	Saas-Fee
09.00 - 10.30	<b>RÜCKENGYMNASTIK.</b> Stärkung der relevanten Muskelgruppen. Preis: CHF 15.-. Anmeldung: Ferienart Resort & Spa, Tel. +41 27 958 19 00.	Ferienart Resort & Spa	Saas-Fee
10.00	<b>BACKEN FÜR KINDER.</b> Die Kids backen ihr eigenes Brot. Preis: Mit Bürgerpass CHF 5.60, ohne Bürgerpass CHF 8.-. Anmeldung: Bäckerei Imseng, Tel. +41 27 958 12 58, bis Montag, 18.00 Uhr.	Bäckerei Imseng	Saas-Fee
10.00 - 13.00	<b>SCHNEESCHUHWANDERN HALBTAGESTOUR.</b> Mit dem Wanderleiter André Zurbriggen. Preis: CHF 45.-. Anmeldung: A. Zurbriggen, Tel. +41 79 730 16 18, bis Montag, 18.00 Uhr.	nach Absprache	Saas-Fee
13.00	<b>SCHNEESCHUHTRAIL TRIFALP PREDIGTSTUHL.</b> Wir zeigen Ihnen das richtige Begehen der Winterlandschaft. Preis exkl. Bergbahn: Mit Bürgerpass CHF 48.-, ohne Bürgerpass CHF 60.-. Mind. 6 Pers. Anmeldung: Bergführerbüro Saas-Grund, Tel. +41 79 777 36 07.	Zurbriggen Sport	Saas-Grund
14.00 - 17.00	<b>SCHNEESCHUH-OLYMPIADE.</b> Schneeschuhlaufen mal anders. Erlebe einen unvergesslichen Wintersporttag im Schnee. Preis: CHF 45.-, exkl. Schneeschuhe. Anmeldung: Michaela Bissig, Tel. +41 78 744 70 22, bis Sonntag, 18.00 Uhr.	nach Absprache	Saas-Fee
17.00	<b>WEINSPUR.</b> Das Resultat harter Winzerarbeit wollen wir zusammen entdecken und kosten dabei verschiedene edle Walliser Tropfen. Preis mit Bürgerpass CHF 24.-, ohne Bürgerpass CHF 30.-. Anmeldung: Tourismusbüro, Tel. +41 27 958 18 58, bis Montag, 18.00 Uhr.	Tourismusbüro	Saas-Fee
18.00 - 21.00	<b>NACHTSCHLITTELN.</b> Preis: Erwachsene CHF 24.-, Kinder CHF 12.- (50% Ermässigung mit Skipass oder Halbtax). Miete Ausrüstung: Schlitten und Stirnlampe CHF 6.-. Information: Talstation Hannig, Tel. +41 27 957 26 15.	Hannig	Saas-Fee
19.00 - 20.30	<b>EISSTOCKSCHIESSEN.</b> Erleben Sie eine der ältesten Wintersportarten. Preis inkl. 1 Glühwein oder Punsch: Mit Bürgerpass CHF 8.-, ohne Bürgerpass CHF 10.-. Anmeldung: Tourismusbüro, Tel. +41 27 958 18 55, bis Montag 18.00 Uhr.	Sportplatz Wichel	Saas-Grund
19.00 - 20.00	<b>ZUMBAFITNESS.</b> Preis pro Stunde: Mit Bürgerpass CHF 20.-, ohne Bürgerpass CHF 25.-. Anmeldung: Wellness & Spa Primin Zurbriggen, Tel. +41 27 957 23 01, bis Montag, 18.00 Uhr.	Wellness & Spa Primin Zurbriggen	Saas-Almagell
19.00 - 21.45	<b>NACHTSKIFAHREN.</b> Preis: Erwachsene mit Bürgerpass CHF 9.-, ohne Bürgerpass CHF 10.-. Kinder mit Bürgerpass CHF 5.-, ohne Bürgerpass CHF 6.-. Information: Bergbahnen Saas-Almagell, Tel. +41 27 957 23 26.	Furgstalden	Saas-Almagell

20.00	<b>EISSTOCKSCHIESSEN.</b> Preis: Mit Bürgerpass CHF 8.-, ohne Bürgerpass CHF 10.-. Anmeldung: Poststelle, Tel. +41 27 957 21 43, bis Dienstag, 11.00 Uhr.	Sportplatz	Saas-Balen
20.00 - 21.00	<b>YOGA.</b> Der natürliche Weg zu körperlicher Gesundheit und Lebenskraft. Für alle geeignet! Preis: Einzeleintritt CHF 15.-, 10er Abo CHF 100.-. Information: Saaswellfit, Fitness- & Wellnesscenter, Tel. +41 79 889 27 80.	Saaswellfit, Fitness- & Wellnesscenter	Saas-Grund
20.00 - 22.00	<b>SNOW TUBING.</b> Preise: Erwachsene mit Bürgerpass CHF 10.50, ohne Bürgerpass CHF 14.-. Kinder mit Bürgerpass CHF 6.-, ohne Bürgerpass CHF 8.-. Anmeldung für Gruppen auch ausserhalb der Öffnungszeiten möglich: Tel. +41 79 412 75 18. Es wird am Tubinglift auch Glühwein und Punch verkauft.	Lift "Gstein"	Saas-Grund
20.45	<b>SCHWIMMBADKINO.</b> Kino mal anders. Preis inkl. Benützung des Wellnessbereichs: Mit Bürgerpass CHF 45.-, ohne Bürgerpass CHF 50.-. Anmeldung: Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen, Tel. +41 27 957 23 01.	Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen	Saas-Almagell
<b>Jeden Mittwoch</b>			
nach Absprache	<b>SCHNEESCHUHTREKING.</b> Umrunden Sie mit Schneeschuhen das "Hinter Allalin" abseits des Pistenrummels. Anmeldung: Saas-Fee Guides, Tel. +41 27 957 44 64.	nach Absprache	Saas-Fee
nach Absprache	<b>EISKLETTERN.</b> Siehe Montag.	nach Absprache	Saas-Fee
08.00 - 08.45	<b>AQUAFIT.</b> Eine Lektion Aqua Zumba im schönen Wellnessbereich des Hotels. Preis pro Stunde: Mit Bürgerpass CHF 20.-, ohne Bürgerpass CHF 25.-. Anmeldung: Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen, Tel. +41 27 957 23 01, bis Dienstag, 18.00 Uhr.	Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen	Saas-Almagell
09.30 - 10.30	<b>AQUA AEROBIC.</b> Siehe Montag.	Ferienart Resort & Spa	Saas-Fee
10.00 - 14.00	<b>ANSPRUCHSVOLLE SCHNEESCHUHTOUR.</b> Mit dem Wanderleiter André Zurbriggen. Preis: CHF 60.-. Anmeldung: A. Zurbriggen, Tel. +41 79 730 16 18, bis Dienstag, 18.00 Uhr.	nach Absprache	Saas-Fee
13.30 - 15.30	<b>SCHNEESCHUH-TOUR ICE BLUE 3000 PLUS.</b> Eine eindrückliche Tour über den Triftgletscher am Seil eines Bergführers. Preis inkl. Material: Mit Bürgerpass CHF 55.-, ohne Bürgerpass CHF 60.-. Anmeldung: Active Dreams Bergführer Weissmies, Tel. +41 78 825 82 73, bis Dienstag, 18.00 Uhr.	nach Absprache	Saas-Grund
16.00	<b>STADELGESCHICHTEN.</b> Geschichten im Stadel. Wahres und Unwahres aus Saas-Fee. Preis: CHF 25.-, inkl. Wein und kleinem Imbiss. Anmeldung: Ferienart Resort & Spa, Tel. +41 27 958 19 00, bis Dienstag, 21.00 Uhr.	Ferienart Resort & Spa	Saas-Fee
16.00	<b>KINDERGAUDI.</b> Die Kindergaudi ist kostenlos. Keine Anmeldung nötig. Mind. 15 Kinder. Information: Schweizer Schneesportschule, Tel. +41 27 957 24 06.	Dorflift "Zum Berg"	Saas-Almagell
16.00 - 19.00	<b>SCHNEESCHUHLAUFEN.</b> Variante 1: Dorfrundgang. Preis inkl. Schneeschuhe CHF 25.-. Variante 2: Saas-Almagell - Furggstalden. Preis inkl. Schneeschuhe. CHF 30.-. Variante 3: Saas-Almagell - Zermeiggern - Furggalp - Furggstalden. Preis mit Fondueplausch inkl. Schneeschuhe CHF 49.-. Anmeldung: Schweizer Schneesportschule, Tel. +41 27 957 24 06	nach Absprache	Saas-Almagell
17.00	<b>KINDERDISCO.</b> Die Kinderdisco ist kostenlos. Anmeldung: Schweizer Ski- und Snowboardschule Saas-Fee, Tel. +41 27 957 23 48.	Dorfplatz	Saas-Fee
17.00 - 20.00	<b>INDIANERFEST.</b> Hier werden die Kinder zu Indianern geschminkt und basteln eigenen Indianerschmuck. Preis: Mit Bürgerpass CHF 35.-, ohne Bürgerpass CHF 40.-. Mind. 5 Kinder. Anmeldung: Ferienart Resort & Spa, Tel. +41 27 958 19 00.	Ferienart Resort & Spa	Saas-Fee
ab 18.00	<b>NÄCHTLICHES SCHNEESCHUHWANDERN.</b> Mit dem Wanderleiter André Zurbriggen. Mit oder ohne anschliessendem Fondueplausch. Anmeldung: André Zurbriggen, Tel. +41 79 730 16 18, bis Dienstag, 18.00 Uhr.	nach Absprache	Saas-Fee
18.00	<b>GORGE ALPINE BY NIGHT MIT FONDUEPLAUSCH.</b> Dieser dynamische Klettersteig ist schlichtweg grandios. Mind. 3 Personen. Preis Gorge Alpine inkl. Material: CHF 80.-, Preis pro Fondue CHF 15.-. Anmeldung: Active Dreams Bergführer Weissmies, Tel. +41 79 328 63 64.	nach Absprache	Saas-Grund
18.00 - 19.00	<b>FÜHRUNG DURCH DAS SAASER MUSEUM.</b> Der einheimische Thomas Kalbermatten erklärt Ihnen die geschichtliche und touristische Entwicklung unseres Tals. Preise: Erwachsene mit Bürgerpass CHF 4.-, ohne Bürgerpass CHF 5.-. Anmeldung: Saaser Museum, Tel. +41 27 957 14 75, bis Mittwoch, 14.00 Uhr.	Saaser Museum	Saas-Fee
18.30 - 22.00	<b>NACHTSCHLITTELN.</b> Preis Einzelfahrt: Erwachsene CHF 10.-, Kinder CHF 5.-. Mit 5-Tages-skipass oder Winterwanderpass kostenlos. Miete Ausrüstung: Schlitten CHF 8.-, Stirnlampe CHF 4.-. Information: Bergbahnen Hohns, Tel. +41 27 958 15 80. Kein Nachtschlitteln am 27.02.2013.	Kreuzboden	Saas-Grund
20.00	<b>SCHNEESCHUHTOUR.</b> Mit Bürgerpass CHF 15.-, ohne Bürgerpass CHF 18.- inkl. Apéro. Anmeldung: Poststelle Saas-Balen, bis Mittwoch 11.00 Uhr, Tel. +41 27 957 21 43.	Poststelle	Saas-Balen
20.30	<b>EISSTOCKSCHIESSEN.</b> Viel Spass für Alt und Jung ist hier garantiert. Preis inkl. 1 Glühwein oder Punsch: Erwachsene mit Bürgerpass CHF 8.-, ohne Bürgerpass CHF 10.-. Anmeldung: Tourismusbüro, Tel. +41 27 958 18 88, bis Dienstag, 18.00 Uhr.	Sportplatz	Saas-Almagell
nach Absprache	<b>FACKELABFAHRT MIT RACLETTE UND HÜTTENGAUDI.</b> Ein gemütlicher und romantischer Hüttenabend wartet auf Sie. Preis Fackelabfahrt inkl. Fackel: CHF 30.-, Preis pro Raclette CHF 5.-. Anmeldung: Active Dreams Bergführer Weissmies, Tel. +41 79 328 63 64.	nach Absprache	Saas-Grund

<b>Jeden Donnerstag</b>			
nach Absprache	<b>GORGE ALPINE.</b> Siehe Dienstag.	nach Absprache	Saas-Fee Saas-Grund
09.45	<b>GÄSTERENNEN.</b> Messen Sie sich im Skifahren oder Snowboarden mit anderen. Preis inkl. Erinnerungsmedaille CHF 5.-. Anmeldung: Schweizer Ski- und Snowboardschule, Tel. +41 27 957 23 48.	Stafelwald	Saas-Fee
10.00	<b>GÄSTERENNEN.</b> Das Gästerennen im Saastal macht garantiert riesig Spass. Preis inkl. Erinnerungsmedaille CHF 5.-. Anmeldung: Schweizer Schneesportschule, Tel. +41 79 689 67 55.	Kreuzboden	Saas-Grund
10.30	<b>GÄSTERENNEN.</b> Erleben Sie die Faszination eines Skirennens. Preis inkl. Erinnerungsmedaille CHF 5.-. Anmeldung: Tourismusbüro, Tel. +41 27 958 18 88, bis Mittwoch, 17.00 Uhr.	Furggstalden	Saas-Almagell
10.30 - 12.00	<b>SCHNEESCHUHWANDERN SCHNUPPERTOUR.</b> Siehe Montag.	nach Absprache	Saas-Fee
14.00	<b>GORGE ALPINE FOR KIDS.</b> Der Klettersteig führt entlang wunderschöner verschneiter Lärchen und imposanter Eisformationen. Preis inkl. Ausrüstung und Getränk: CHF 50.-. Anmeldung: Active Dreams Bergführer Weissmies, Tel. +41 79 328 63 64.	nach Absprache	Saas-Fee Saas-Grund
14.00 - 18.00	<b>FINGER VOLL FARBEN.</b> Benutze Pinsel oder deine Finger, um ein Kunstwerk zu gestalten. Preis inkl. Künstlerausrüstung: Mit Bürgerpass CHF 15.20, ohne Bürgerpass CHF 19.-. Anmeldung: Atelier GoSu, Panorama Hotel Alphubel Saas-Fee, Tel. +41 79 283 36 74, bis Donnerstag, 12.00 Uhr.	Panoramahotel Alphubel	Saas-Fee
14.00	<b>BETRIEBSFÜHRUNG KREUZBODEN.</b> Betriebsbesichtigung der Bergbahnen Hohns AG. Die Führung ist kostenlos. Keine Anmeldung nötig. Information: Bergbahnen Hohns, Tel. +41 27 958 15 80.	Talstation Kreuzboden	Saas-Grund
16.30	<b>KINDERDISCO.</b> Die Kinderdisco ist kostenlos. Keine Anmeldung nötig. Mind. 15 Kinder. Information: Schweizer Schneesportschule, Tel. +41 27 957 24 06.	Groovy-Bar	Saas-Almagell
17.00	<b>EISSTOCKSCHIESSEN.</b> Siehe Montag.	Sportplatz Wichel	Saas-Grund
17.00 - 22.30	<b>CLOWN-DINNER.</b> Die Kinder werden geschminkt, backen Pizza mit dem Clown und spielen. Preis mit Bürgerpass CHF 35.-, ohne Bürgerpass CHF 40.-. Anmeldung: Ferienart Resort & Spa, Tel. +41 27 958 19 00, bis Donnerstag, 12.00 Uhr.	Ferienart Resort & Spa	Saas-Fee
18.30	<b>WALLISER BERGHÜTTENZAUBER.</b> Nach einer kleinen Wanderung gibt es in einem urchigen Restaurant am Dorfrand, ein Käsefondue. Preis inkl. Fondue, 1 Glas Tee und 1 Glas Wein: Erwachsene mit Bürgerpass CHF 28.-, ohne Bürgerpass CHF 35.-. Kinder mit Bürgerpass CHF 18.-, ohne Bürgerpass CHF 22.-. Mind. 6 Pers. Dauer ca. 2.5 Std. Anmeldung: Tourismusbüro, Tel. +41 27 958 18 58, bis Mittwoch 18.00 Uhr.	Tourismusbüro	Saas-Fee
18.00 - 21.00	<b>NACHTSCHLITTELN.</b> Preis: Erwachsene CHF 24.-, Kinder CHF 12.- (50% Ermässigung mit Skipass oder Halbtax). Miete Ausrüstung: Schlitten und Stirnlampe CHF 6.-. Information: Talstation Hannig, Tel. +41 27 957 26 15.	Hannig	Saas-Fee
19.30	<b>FACKELWANDERUNG.</b> Wir laden Sie ein zu einer unvergesslichen ca. eineinhalbstündigen Fackelwanderung durch schöne und verträumte Winterlandschaften. Preis inkl. 1 Getränk: Mit Bürgerpass kostenlos, ohne Bürgerpass CHF 15.-. Anmeldung: Tourismusbüro, Tel. +41 27 958 18 55, bis Mittwoch, 18.00 Uhr.	Tourismusbüro	Saas-Grund
19.30 - 22.00	<b>NACHTSKIFAHREN.</b> Erleben Sie Skifahren am Abend. Preis: CHF 5.-. Information: Tourismusbüro Saas-Grund, Tel. +41 27 958 18 55.	Dorflift "Ziebel"	Saas-Grund
20.00	<b>FACKELABFAHRT FÜR GÄSTE.</b> Mit einer Fackel in der Hand und in Begleitung eines Skilehrers fahren Sie ins Tal. Für Kinder NUR in Begleitung der Eltern. Preis: CHF 10.-. Mind. 10 Pers. Anmeldung: Schweizer Schneesportschule Saas-Almagell, Tel. +41 27 957 24 06	Schweizer Schneesportschule	Saas-Almagell
20.00 - 22.00	<b>NACHTSKIFAHREN.</b> Preis inkl. gratis Apéro: Erwachsene mit Bürgerpass CHF 6.-, ohne Bürgerpass CHF 7.-. Kinder mit Bürgerpass CHF 4.-, ohne Bürgerpass CHF 5.-. Anmeldung und Information: Poststelle Saas-Balen, Tel. +41 27 957 21 43.	Dorflift "Boden"	Saas-Balen
<b>Jeden Freitag</b>			
08.00 - 08.45	<b>AQUAFIT.</b> Siehe Dienstag.	Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen	Saas-Almagell
10.00 - 13.00	<b>SCHNEESCHUHWANDERN HALBTAGESTOUR.</b> Siehe Dienstag.	nach Absprache	Saas-Fee
16.00 - 17.00	<b>BETREUTES KLETTERN.</b> Kletterspass für Jung und Alt in der Eventhalle Rainbow. Preis: CHF 15.-. Anmeldung: Ferienart Resort & Spa, Tel. +41 27 958 19 00.	Ferienart Resort & Spa	Saas-Fee
17.00	<b>GESCHICHTE DER WALSER.</b> Erfahren Sie die interessante Geschichte über die Auswanderung der Walser im 12. und 13. Jahrhundert. Preis: CHF 10.-. Anmeldung: Ferienart Resort & Spa, Tel. +41 27 958 19 00.	Ferienart Resort & Spa	Saas-Fee
17.30	<b>RACLETTE-SCHNEESCHUHTOUR SURPRISE BY NIGHT.</b> Wir schlendern durch einsame Landschaften zu einer rustikalen Hütte. Preis inkl. Schneeschuhe, Raclette und Apéro: Mit Bürgerpass CHF 70.-, ohne Bürgerpass CHF 79.-. Mind. 4 Pers. Anmeldung: Active Dreams Bergführer Weissmies, Tel. +41 78 825 82 73, bis Mittwoch, 18.00 Uhr.	nach Absprache	Saas-Grund

20.00 - 22.00	<b>SNOW TUBING.</b> Siehe Dienstag	Lift "Gstein"	Saas-Grund
20.30	<b>URCHIGER KINOABEND IM HAUS SONNENHALDE.</b> Film: "Treffpunkt Gipfelkreuz". Ein aussergewöhnliches Filmerelebnis im urchigen Ambiente. Wolldecken und ein Gläschen Wein erwärmen Körper und Seele. Preis inkl. einem Glas Wein CHF 8.-. Mind. 4 Pers. Anmeldung: Tourismusbüro, Tel. +41 27 958 18 55, bis Freitag, 12.00 Uhr.	Haus Sonnenhalde	Saas-Grund
<b>Jeden Samstag und Sonntag</b>			
09.00	<b>SCHNEESCHUHTOUR PLUS MIT BERGFÜHRER.</b> Lassen Sie sich in die alpinen Ecken des Saastales entführen und geniessen Sie die Stille. Preis inkl. Schneeschuhe: Mit Bürgerpass CHF 110.-, ohne Bürgerpass CHF 120.-. Mind. 5 Pers. Anmeldung: Active Dreams Bergführer Weissmies, Tel. +41 78 825 82 73, bis Donnerstag, 18.00.	nach Absprache	Saas-Grund

Zeit		Treffpunkt	Ort
<b>Freitag, 15.02.2013</b>			
ab 19.00	<b>ART NIGHT.</b> Erleben Sie Kunst aus einem anderen Blickwinkel. Hier könne Sie die ausgestellten Werke einmal anders auf sich wirken lassen.	Galerie Ka Art	Saas-Fee
<b>Sonntag, 17.02.2013</b>			
10.30	<b>JODELMESSA.</b> Der Jodelklub Antrona gestaltet den Gottesdienst mit Segnung der neuen Tracht.	Pfarreikirche	Saas-Almagell
<b>Mittwoch, 20.02.2013</b>			
20.30	<b>SNOW &amp; STYLE NIGHT.</b> Erleben Sie eine unvergessliche Fackelabfahrt der Schweizer Ski- und Snowboardschule Saas-Fee mit anschliessendem Showblock und kostenlosem Glühwein.	Sportplatz	Saas-Fee
<b>Freitag, 22.02.2013</b>			
ab 19.00	<b>ART NIGHT.</b> Siehe Freitag, 15.02.2013.	Galerie Ka Art	Saas-Fee
<b>Samstag, 23.02.2013</b>			
10.30	<b>RISOTTOTAG.</b> Nach der heiligen Messe findet in der Turnhalle der Risottotag für jedermann statt. Der Erlös geht zu Gunsten der Kirche.	Pfarreikirche	Saas-Balen
<b>Sonntag, 24.02.2013</b>			
08.30	<b>WALLISER TOUR.</b> Die Nachwuchstour macht Stopp in Saas-Fee. Hier messen sich die besten Walliser Snowboarder und Freeskier in der Disziplin Slope Style. Aber nicht nur die Cracks machen hier mit. Es ist für jedermann eine Gelegenheit sich zu messen um zu sehen wo er steht. Anmeldung sowie weitere Informationen: wallisertour.ch	Freestylepark	Saas-Fee
<b>Mittwoch, 27.02.2013</b>			
20.30	<b>SNOW &amp; STYLE NIGHT.</b> Siehe Mittwoch, 20.02.2013	Sportplatz	Saas-Fee
<b>Samstag, 02.03.2013</b>			
08.30	<b>10. GLACIERBIKE DOWNHILL.</b> Beim Glacier Bike Downhill fliesst Adrenalin pur im Gletscherdorf Saas-Fee. Die Downhill Mountainbiker fahren über Gletscher und Schnee. Auf dieser ungewohnten Unterlage, gilt es 1700 Höhenmeter zu bewältigen. Nach dem Massenstart auf 3'500 m.ü.M geht es im halsbrecherischen Tempo dem Tal entgegen.	Skigebiet	Saas-Fee
<b>Samstag, 02.03.2013</b>			
19.30	<b>HORNSCHLITTENRENNEN.</b> Ob für Junge oder Junggebliebene, teilnehmen kann jeder, der ein paar vergnügliche Stunden verbringen möchte. Gefragt ist bei diesem Rennen vor allem Teamgeist. Anmeldung und Information: Alexandra Zurbriggen, Tel. +41 79 433 28 05 oder fewoarve@gmail.com	Dorflift Ziebel	Saas-Grund
<b>Sonntag, 03.03.2013</b>			
10.00	<b>TALRENNEN.</b> Der Skiclub Alpenrösl Saas-Balen ist dieses Jahr Gastgeber des Talrennens der 5 Skiclubs des Saastals. Nebst spannenden Rennen soll die Kameradschaft und die Gemütlichkeit nicht zu kurz kommen. Anmeldungen: Bis Donnerstag, 28.02.2013 bei der Post Saas-Balen, Tel. +41 27 957 21 43 oder info@saas-balen.ch	Dorflift	Saas-Balen

### WINTERSPORT ALLGEMEIN

<b>TELEMARK</b> - Saas-Fee / Saas-Grund	Einmal Skifahren wie die Norweger. Entdecken Sie den Ursprung bzw. Ursprung der Skigeschichte. Information: Skischule Saas-Grund, Tel. +41 79 689 67 55 und Schweizer Ski- und Snowboardschule Saas-Fee, Tel. +41 27 957 23 48.
<b>WINTER NORDIC WALKING</b> - Saas-Fee	Wir bieten Ihnen einen 2-Halbtages-Kurs im Winter-Nordic-Walking an. Preis inkl. Material: CHF 90.-. Mind. 4 / max. 6 Pers. Anmeldung: ESKIMOS Sports GmbH, Tel. +41 27 957 49 04.
<b>NORDIC SNOWSHOE WALKING</b> - Saas-Fee	Auf schneebedeckten Wanderwegen wird die Alternative zum Skifahren oder Snowboarden in einem einfachen bis mittleren Terrain durchgeführt. Preis inkl. Material: CHF 90.-. Mind. 4 Pers. / max. 6 Pers. Anmeldung: ESKIMOS Sports GmbH, Tel. +41 27 957 49 04.
<b>LANGLAUF</b> - Saas-Fee / Saastal	26 km Langlaufpiste durch verschneite Lärchenwälder, an der zu Eis erstarrten Vispa entlang. Langlaufkarten sind erhältlich in den Tourismusbüros von Saas-Grund, Saas-Almagell, sowie in der Poststelle von Saas-Balen. Tarife: Tageskarte mit Bürgerpass CHF 6.-, ohne Bürgerpass CHF 8.-, Wochenkarte mit Bürgerpass CHF 27.-, ohne Bürgerpass CHF 36.-, Saisonkarte CHF 60.-. Die 6 km lange Loipe in Saas-Fee ist kostenlos. Information: Tourismusbüro Saas-Grund, Tel. +41 27 958 18 55.

<b>EISSPORT</b> - Saastal	<b>SAAS-FEE:</b> Natureisbahn, offen von 08.00 - ca. 20.00 Uhr. Eislaufen: Erwachsene mit Bürgerpass CHF 4.-, ohne Bürgerpass CHF 5.-, Kinder mit Bürgerpass CHF 2.-, ohne Bürgerpass CHF 2.50. Curling pro Bahn und Stunde: Mit Bürgerpass CHF 20.-, ohne Bürgerpass CHF 25.-. Eisstockschiessen pro Bahn und Stunde: Mit Bürgerpass CHF 15.-, ohne Bürgerpass CHF 19.-. Anmeldung: Sportplatz Kalbermatten, Tel. +41 27 957 24 54. <b>SAAS-GRUND:</b> Kunsteisbahn, offen von 10.00 - 21.00 Uhr. Eislaufen: Erwachsene mit Bürgerpass CHF 4.-, ohne Bürgerpass CHF 5.-. Die Eisbahn ist wegen Trainings des EHC Saastal am Montag, Mittwoch und Freitag von 16.00 - 21.00 Uhr besetzt. Anmeldung: Tourismusbüro Saas-Grund, Tel. +41 27 958 18 55. <b>SAAS-ALMAGELL:</b> Natureisbahn. Beleuchtet. Eislaufen: Erwachsene mit Bürgerpass kostenlos. Anmeldung: Tourismusbüro Saas-Almagell, Tel. +41 27 958 18 88. <b>SAAS-BALEN:</b> Natureisbahn. Die Benutzung der Eisbahn ist kostenlos. Information: Poststelle Saas-Balen, Tel. +41 27 957 21 43. <b>SAAS-FEE:</b> 6 km lange Schlittelbahn vom Hannig ins Dorf. Preis Einzelfahrt Erwachsene CHF 24.-, Kinder CHF 12.-. Schlittenmiete: CHF 8.-. Information: Talstation Hannig, Tel. +41 27 957 26 15. <b>SAAS-GRUND:</b> Mit 11 km Länge bietet die Schlittelabfahrt vom Kreuzboden nach Saas-Grund ein Riesenergnügen. Preis Einzelfahrt Erwachsene CHF 25.-, Kinder CHF 12.50. Schlittenmiete: CHF 8.-. Information: Bergbahnen Hohsaas, Tel. +41 27 958 15 80. <b>SAAS-ALMAGELL:</b> Ein wunderschöner 3 km langer Schlittelweg von Furgstalden nach Saas-Almagell erwartet Sie. Preis Einzelfahrt: Erwachsene mit Bürgerpass CHF 9.-, ohne Bürgerpass CHF 10.-. Schlittenmiete CHF 8.-. Information: Bergbahnen Saas-Almagell, Tel. +41 27 957 23 26. <b>SAAS-GRUND:</b> Der Lift "Gstein" ist täglich von 15.00 - 17.30 Uhr geöffnet. Pistenlänge 200 m, Höhendifferenz 60 m. Helme werden empfohlen. Preise: Erwachsene mit Bürgerpass CHF 10.50, ohne Bürgerpass CHF 14.-, Kinder mit Bürgerpass CHF 6.-, ohne Bürgerpass CHF 8.-. Anmeldung nur für Gruppen: Tel. +41 79 412 75 18. Für Gruppen auch ausserhalb der Öffnungszeiten möglich. <b>SAAS-ALMAGELL:</b> Der Lift ist täglich von 09.00 - 16.00 Uhr geöffnet. Pistenlänge 110 m, Höhendifferenz 40 m. Helme werden empfohlen. Für Besitzer von Skitickets (Saas-Almagell) kostenlos. Anmeldung: Nur für Gruppen, Bergbahnen Saas-Almagell, Tel. +41 27 957 23 26.
<b>SCHLITTELN</b> - Saastal	<b>ABENTEUER</b> Mit Steigeisen und Steileisgeräten erklettern Sie am Seil des Bergführers die steilen Eiswände. Täglich auf Anfrage. Treffpunkt: 19.00 Uhr bei der Eis Arena in Saas-Grund. Preis inkl. Material: Mit Bürgerpass CHF 64.-, ohne Bürgerpass CHF 80.-. Mind. 4 Pers. Anmeldung: Bergführerbüro Saas-Grund, Tel. +41 79 777 36 07. <b>FREERIDE</b> - Saas-Fee / Saas-Grund Abseits der Pisten mit dem Bergführer verschiedene Ski- und Snowboardvarianten erleben. Täglich auf Anfrage. Anmeldung: Saas-Fee Guides, Tel. +41 27 957 44 64 und Active Dreams Bergführer Weissmies, Tel. +41 78 825 82 73. <b>RODELBOBBAHN FEEBLITZ</b> - Saas-Fee Die Rodelbobbahn Feeblitz verspricht Freizeitvergnügen für Jung und Alt. Von Dienstag bis Sonntag, 13.00 - 18.00 Uhr. Preise Einzelfahrt: Erwachsene mit Bürgerpass CHF 6.-, ohne Bürgerpass CHF 6.50, Kinder mit Bürgerpass CHF 4.-, ohne Bürgerpass CHF 4.30. Information: Rodelbobbahn Feeblitz, Tel. +741 27 957 31 11. <b>SKITOUREN / BERGTUOREN</b> - Saas-Fee Ob Skitouren oder Off-Piste-Skifahren, unsere Bergsteigerschulen stellen jedes Jahr ein attraktives Tourenprogramm für Sie zusammen. Täglich auf Anfrage. Anmeldung: Saas-Fee Guides, Tel. +41 27 957 44 64 und Active Dreams Bergführer Weissmies, Tel. +41 78 825 82 73. <b>AUSFLUG</b> <b>SAAS-FEE:</b> Reisebüro Imseng: Täglich auf Anfrage. Preis mit Bürgerpass: Erwachsene CHF 40.-. Anmeldung: Reisebüro Imseng, Tel. +41 27 957 33 44, bis zum Vorabend 18.00 Uhr. <b>SAAS-GRUND:</b> Pauli Reisen: Jeden Donnerstag ab 08.00 Uhr. Preis mit Bürgerpass: Erwachsene CHF 40.-, Kinder CHF 30.-. Anmeldung: Pauli Reisen, Tel. +41 27 957 17 57, bis Mittwoch, 17.00 Uhr.
<b>SNOW TUBING</b> - Saas-Grund / - Saas-Almagell	<b>GESUNDHEIT / WELLNESS</b> <b>KOSMETIKINSTITUTE</b> - Saas-Fee Kosmetikinstitut Heidi, Tel. +41 27 957 27 06; Estetica, Tel. +41 27 957 36 00; Asklepion, Tel. +41 27 957 67 67; Ferienart Resort & Spa, Tel. +41 27 958 19 00; Schweizerhof Gourmet & Spa, Tel. +41 27 958 75 75. <b>«WELLFEELING» / MASSAGE</b> - Saas-Fee / - Saas-Grund / - Saas-Almagell <b>SAAS-FEE:</b> Asklepion, Tel. +41 27 957 67 67; Ferienart Resort & Spa, Tel. +41 27 958 19 00; Massage Marlies Zurbriggen, Tel. +41 79 629 06 42; Schweizerhof Gourmet & Spa, Tel. +41 27 958 75 75; Hotel Metropol, Tel. +41 27 958 58 58; Saaserhof, Tel. +41 27 958 98 98; Freizeitzentrum Bielen, Tel. +41 76 732 05 73; Hotel Beau-Site, Tel. +41 27 958 15 60. <b>SAAS-GRUND:</b> Wellness & Fitness Center SaasWellFit, Tel. +41 27 957 47 56; Body & Soul Massagen, Tel. +41 79 253 37 49; Physiotherapie Saastal, Dalia Anthamatten, Tel. +41 27 957 50 20. <b>SAAS-ALMAGELL:</b> Kosmetik- und Massage-Institut LOTUS, Tel. +41 78 606 33 12; Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen, Tel. +41 27 957 23 01.
<b>MED. FUSSPFLEGE</b> - Saas-Grund	<b>THEMENWEGE</b> <b>KAPELLENWEG</b> - Saas-Fee Der Kapellenweg beginnt hinter dem Postgebäude von Saas-Fee und führt zu der Kapelle "Zur Hohen Stiege" unterhalb von Saas-Fee. Geniessen Sie die Stille und die einzigartige Atmosphäre. Marschzeit: 30 Minuten bis zur Kapelle. <b>SONNENWEG</b> - Saas-Fee Sie wollen auf der Sonnenseite des Lebens stehen? Dann sind Sie auf dem Sonnenweg zwischen der Bergstation Hannig und dem Café Alpenblick goldrichtig. Marschzeit: 1 Stunde.

**THEMENWEG**  
**18 VIERTAUSENDER**  
 – Saas-Grund  
 Auf dem Rundweg ab Hohnsaas (3300 m. ü. M.) erblickt der Wanderer die 18 mächtigen Viertausender des Saastals. Bis zur Station «Dom» präpariert. Marschzeit: 30 Minuten.

**WEG DER STILLE**  
 – Saas-Grund  
 Meditative Stationen laden zur inneren Einkehr ein. Bei diesem Themenweg finden Sie den Einklang mit der Natur und erholen sich auf aktive Art und Weise. Marschzeit: 1 Stunde.

**ZUCKMAYER-WANDERWEG**  
 – Saas-Fee  
 Dieser Wanderweg wurde zu Ehren des Schriftstellers angelegt. Vom Haus Vogelweid, steigen Sie zur Bärenfalle hinauf von wo aus der Weg zum Melchboden führt. Marschzeit: 2½ Stunden.

### AUSSTELLUNGEN

**HOTEL ALPHUBEL/  
 HOTEL MISTRAL** – Saas-Fee  
 «Gefühlsdurchfall Teil 24» Hotel Alphubel; «Kunterbunt und Co. Teil 4» Hotel Mistral.  
 Täglich geöffnet von 09.00 - 19.00 Uhr. Führungen auf Anfrage möglich: Tel. +41 79 283 36 74.

**GALERIE KA ART** – Saas-Fee  
 «Kunst im Gletscherdorf» Gruppenausstellung verschiedener Künstler.  
 Öffnungszeiten: Donnerstag und Samstag, 15.00 – 19.00 Uhr, Freitag, 19.00 – 23.00 Uhr und Sonntag, 14.30 – 18.00 Uhr. Information: C. Cassano Tel. +41 79 205 59 68.

**GALERIE MASTE 4** – Saas-Fee  
 Galerie für Kunst. Erreichbar mit dem Alpin Express. Ausstellungen internationaler Künstler.  
 Öffnungszeiten: Donnerstag - Sonntag, 14.00 - 16.00 Uhr, oder auf Anfrage.  
 Preis: Mit Bürgerpass kostenlos. Information: Marjolein Bos, Tel. +41 79 764 10 84.

**CAFE CENTRAL** – Saas-Fee  
 Keramikausstellung (Bilder, Skulpturen, Gebrauchsgegenstände und Tiere). Täglich von 08.30 – 19.00 Uhr.  
 Information: Tel. +41 27 957 25 45.

**EISPAVILLON** – Saas-Fee  
 Täglich offen gemäss Bergbahnen. Preis: Erwachsene mit Bürgerpass CHF 5.–, Kinder mit Bürgerpass CHF 3.–. Kinder bis 6 Jahre Eintritt frei. Information: Saas-Fee Bergbahnen, Tel. +41 27 958 11 00.

**SAASER MUSEUM** – Saas-Fee  
 Von Dienstag bis Sonntag von 10.00 – 11.30 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr.  
 Preis: Erwachsene mit Bürgerpass CHF 4.–, Kinder mit Bürgerpass CHF 2.–.  
 Information: Tel. +41 27 958 18 58.

**BÄCKER MUSEUM** – Saas-Fee  
 Täglich von 07.00 – 19.00 Uhr. Eintritt frei. Information: Bäckerei Imseng, Tel. +41 27 958 12 58.

### INDOOR

**BIERBRAUEN** – Saas-Fee  
 Durchführung auf Anfrage. Entdecken Sie eine der kleinsten Schweizer Bierbrauereien und das einheimische «Gletscher-Bräu»-Bier. Anschliessend können Sie den Gerstensaft degustieren.  
 Preis: Mit Bürgerpass CHF 32.–. Mind. 6 Pers. Anmeldung: Bäckerei Imseng, Tel. +41 27 958 12 58.

**MICRO-BOWLING**  
 – Saas-Fee / -Saas-Almagell  
**SAAS-FEE:** Täglich von 14.00 - 23.00 Uhr. Bei schlechter Witterung ab 09.00 Uhr. Anmeldung für Gruppen erwünscht. Preis: Mit Bürgerpass CHF 5.60. Charly Schmidt, Tel. +41 79 338 57 38 / +41 27 957 10 52.  
**SAAS-ALMAGELL:** Täglich von 08.00 - 23.00 Uhr. Anmeldung für Gruppen erwünscht.  
 Preis: Mit Bürgerpass CHF 5.–. Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen, Tel. +41 27 957 23 01.

**BOULDERKELLER** – Saas-Grund  
 Als Bouldern wird Klettern bis zu 3 m Höhe, gesichert durch Matten, bezeichnet. Der Schlüssel kann im Tourismusbüro oder im Hotel Alpha bezogen werden. Preis: Erwachsene CHF 6.–, Kinder CHF 4.–.  
 Anmeldung: Tourismusbüro Saas-Grund, Tel. +41 27 958 18 55.

**FREIZEITZENTRUM BIELEN**  
 – Saas-Fee  
 Öffnungszeiten: Von 10.00 - 21.00 Uhr. Sonntags jeweils bis 20.00 Uhr offen. Tanken Sie neue Energie und entspannen Sie sich. Preis Schwimmbad/Dampfbad/Whirlpool: Erwachsene mit Bürgerpass CHF 12.–.  
 Information: Freizeitzentrum Bielen, Tel. +41 27 957 24 75.

**KOCHPLAUSCH** – Saas-Fee  
 Durchführung auf Anfrage. Kochplausch im Team oder zu zweit. Ein einheimischer Küchenchef leitet die Gruppe an. Preis: Mit Bürgerpass CHF 47.20.  
 Anmeldung: Hotel Alphubel, Tel. +41 79 283 36 74, bis 10.00 Uhr.

**ROGGENBROT BACKEN** – Saas-Fee  
 Durchführung auf Anfrage. Entdecken Sie die Kunst des Roggenbrot Backens.  
 Preis: Mit Bürgerpass CHF 7.20. Anmeldung: Bäckerei Imseng, Tel. +41 27 958 12 58.

**BIBLIOTHEK** – Saas-Grund  
 In unserer Bibliothek finden Sie Interessantes für Augen und Ohren. Bücher, Hörbücher, DVD's und Spiele können kostenlos ausgeliehen werden. Öffnungszeiten: Montag von 16.00 - 22.00 Uhr, Donnerstag von 18.00 - 20.00 Uhr. Tel. +41 27 957 60 57.

### FÜR UNSERE KLEINEN GÄSTE

**KINDERBASTELN** – Saas-Grund  
 Von Dienstag bis Samstag kannst du eine Figur aus Blumentöpfen basteln, ein Bild malen oder einen Stein verschönern. Teilnahme ab 6 Jahren. Preis: ab CHF 10.–.  
 Anmeldung: Boutique Sun-Flower, Tel. +41 79 205 60 78.

**KINDERLAND** – Saas-Grund  
 Täglich offen gemäss Fahrplan der Bergbahnen Hohnsaas. Mit Zauberteppich-Förderband, Rennparcours, einer Kinderhütte und vielem mehr. Information: Bergbahnen Hohnsaas, Tel. +41 27 958 15 80.

Täglich offen gemäss Fahrplan. Die Kleinen haben hier das Vergnügen in sonniger Lage umgeben von Drachen, Pinguinen, Löwen und anderen Freunden aus der Tierwelt skizufahren. Mit Schneetunnel, Buckel, Wellen und verschiedenen Routen.

**KINDERPARK Kian's Abenteuerland**  
 – Saas-Almagell  
 Der Drache Kian ist jeweils sonntags, dienstags und freitags ab 12.30 Uhr auf der Piste unterwegs. Kinderskido für Kinder zwischen 5 - 16 Jahren. Preis 7 Runden CHF 5.–. Keine Anmeldung nötig.  
 Information: Bergbahnen Saas-Almagell, Tel. +41 27 957 23 26.

### AUF EIGENE FAUST

**FOTO-POSTENLAUF** – Saas-Fee  
**FOTO-RALLYE** – Saastal  
 Ob für Einzelne oder für Gruppen, beim Foto-Postenlauf/Foto-Rallye lernen Sie das Saastal kennen. Für CHF 5.– erhalten Sie im Tourismusbüro den Fragebogen, den Sie bei uns zur Korrektur abgeben können. Für jeden abgegebenen Fragebogen gibt es eine Freifahrt auf der Rodelbobbahn Feeblitz.  
 Information: Tel. +41 27 958 18 58.

**AUDIO-GEFÜHRTE ORTSRUND-  
 GÄNGE** – Saas-Fee/Saastal  
 Preis inkl. Gerät: Mit Bürgerpass kostenlos, Erwachsene ohne Bürgerpass CHF 8.–.  
 Kinder ohne Bürgerpass CHF 4.–. Information: Tourismusbüro Tel. +41 27 958 18 58.

### UNTERHALTUNG

Alle Live-Musik-Angebote finden Sie auf unserem Live-Musik-Plakat in den Schaukästen oder unter [www.saas-fee.ch/de/live-musik](http://www.saas-fee.ch/de/live-musik)

# Schwerhörig

Helfen. Das entspricht mir. Aber sich helfen zu lassen ...

Termin in Bern. Dazu brauche ich die öffentlichen Verkehrsmittel. Durch die NEAT ist dies nur ein Katzensprung. Habe deshalb rechtzeitig die Tageskarte reserviert. 7.11 Uhr Abfahrt mit dem Postauto in Saas-Grund. Eine Studentin steigt zu. Setzt sich zu mir. Auf der gemeinsamen Fahrt reden wir über dies und jenes. Nur, ich verstehe mein Nebenamt kaum. Akustisch. Muss ständig nachfragen. Schlimm.

Auf der Rückreise ins Wallis mache ich Halt in Brig. Eigentlich wollte ich noch eine Besorgung machen. Doch nun tue ich endlich, was ich seit langem hinausgeschoben habe: einen Hörtest. Und das Resultat ist erschreckend. Obwohl ich es eigentlich hätte merken oder besser gesagt schon längst hätte zugeben müssen: Mein Hörvermögen ist massiv eingeschränkt. Schwerhörig.

Ein Hörgerät. Wie sehe ich damit bloss

aus ...? «Die heutigen Hörhilfen sind super und kaum noch sichtbar» werde ich getröstet. Trotzdem fühle ich mich 20 Jahre älter. Hörgerät. Mein Vater, bald 94, hat auch eins. Eine schlimme Vorstellung.

Da lerne ich mit meinen Behinderungen zu leben, und nun erschreckt mich mein eingeschränktes Gehör. Oder die Vorstellung, mit einem Hörgerät herumlaufen zu müssen. Was bin ich doch für ein eitler Tropf! Als ob dies meiner Schönheit Abbruch täte. Dabei könnte ich mich doch freuen, dass ich künftig mein Gegenüber wieder verstehe. Da gibt es eine Hilfe für mein Gebrechen und ich bin unzufrieden, möchte diese Hilfe am liebsten nicht. So dumm. Aber so ist der Mensch wohl: Eitel und dumm, statt dankbar.

Ein Gedanke von Albert Einstein beschäftigt mich immer wieder: «Zwei Dinge



Christoph Gysel, Präsident a. i. Saas-Fee/Saastal Tourismus, ist diesmal im Zwiespalt zwischen Eitelkeit und Wohlergehen.

sind unendlich, das Universum und die menschliche Dummheit; aber bei dem Universum bin ich mir noch nicht ganz sicher.» Ja, die menschliche Dummheit ...

Ich bin unterdessen dankbar für meine Hörhilfen. Freue mich, meine Mitmenschen wieder zu verstehen. Höre sogar Vögel pfeifen. Echt eine super Erfindung, diese Hörgeräte ...

«Jedermann hat gerade so viel Eitelkeit, als es ihm an Verstand fehlt.»  
 Friedrich Nietzsche

## Impressum

Ausgabe Nr. 3 | 15.2. – 1.3.2013  
 20. Jahrgang (vormals «Gletscher-Post»)  
 Die «Allalin-News» erscheinen  
 18 Mal jährlich.

Herausgeber:  
 Saas-Fee/Saastal Tourismus  
 Gemeinde Saas-Almagell  
 Gemeinde Saas-Balen  
 Gemeinde Saas-Grund  
 Gemeinde Saas-Fee

Auflage:  
 7000 Exemplare

Redaktion:  
 Nadja Carmine  
 Pascal Schär  
 Christoph Gysel

Redaktionsadresse:  
 Nadja Carmine  
 Tolaweg 14  
 3902 Brig-Glis  
 Telefon 027 923 77 28  
 redaktion.allalin-news@saas-fee.ch  
 www.saas-fee.ch

Anzeigenverwaltung:  
 Saas-Fee/Saastal Tourismus  
 Elsbeth Burgener  
 3910 Saas-Grund  
 Telefon 027 958 18 55  
 info@saastal.ch

Druck:  
 Valmedia AG, Bogenoffset Visp

Abonnentendienst:  
 Saas-Fee/Saastal Tourismus  
 Christa Bumann  
 Obere Dorfstrasse 2  
 3906 Saas-Fee  
 Telefon 027 958 18 50  
 christa.bumann@saas-fee.ch

Online-Abo-Bestellung:  
 www.saas-fee.ch/allalinnews



Gestaltungskonzept:  
 Matter & Gretener  
 Werbeagentur AG  
 Zürich

Jahresabonnement:  
 18 Ausgaben  
 Schweiz: Fr. 39.–  
 Ausland: Fr. 65.–

Inseratenpreise:  
 1/1 Seite: Fr. 700.–  
 1/2 Seite: Fr. 350.–  
 1/4 Seite: Fr. 180.–  
 1/8 Seite: Fr. 90.–  
 1/16 Seite: Fr. 50.–

Nächste Ausgabe erscheint:  
 Freitag, 1. März 2013

Redaktions- und  
 Anzeigenschluss:  
 Freitag, 15. Februar 2013

ISSN 2235-4395



Von links: Emanuel Lager, Kundenberater Wealth Management; Roland Burgener, Privatkundenberater; Asella Maria Imhasly, Privatkundenberaterin; Niklaus Heinzmann, Geschäftsstellenleiter; Dragana Stevic, Lernende; Flavio Schmid, Kundenberater KMU; Reinhold Burgener, Kundenberater KMU



## Wir sind gerne *für Sie* da.

Von Kreditkarten für Privatkunden über Vermögensverwaltung bis hin zur Beratung von Unternehmen. Wir bieten Ihnen das gesamte Dienstleistungsangebot direkt vor Ort an und stellen Ihnen unser Netzwerk an Spezialisten zur Verfügung.

Besuchen Sie uns in unseren frisch umgebauten Räumlichkeiten. Wir freuen uns auf Sie.

Ihr UBS-Team Saas-Fee

**UBS AG**  
**Marienhof**  
**3906 Saas-Fee**  
**Telefon: 027-958 99 11**

### **Öffnungszeiten**

Montag bis Freitag: 9.00 – 12.00 Uhr, 14.30 – 17.30 Uhr  
Gerne bedienen wir Sie nach Absprache auch ausserhalb der Öffnungszeiten.

Self-Service: täglich 24 Stunden

*Wir werden nicht ruhen*



[www.ubs.com/schweiz](http://www.ubs.com/schweiz)